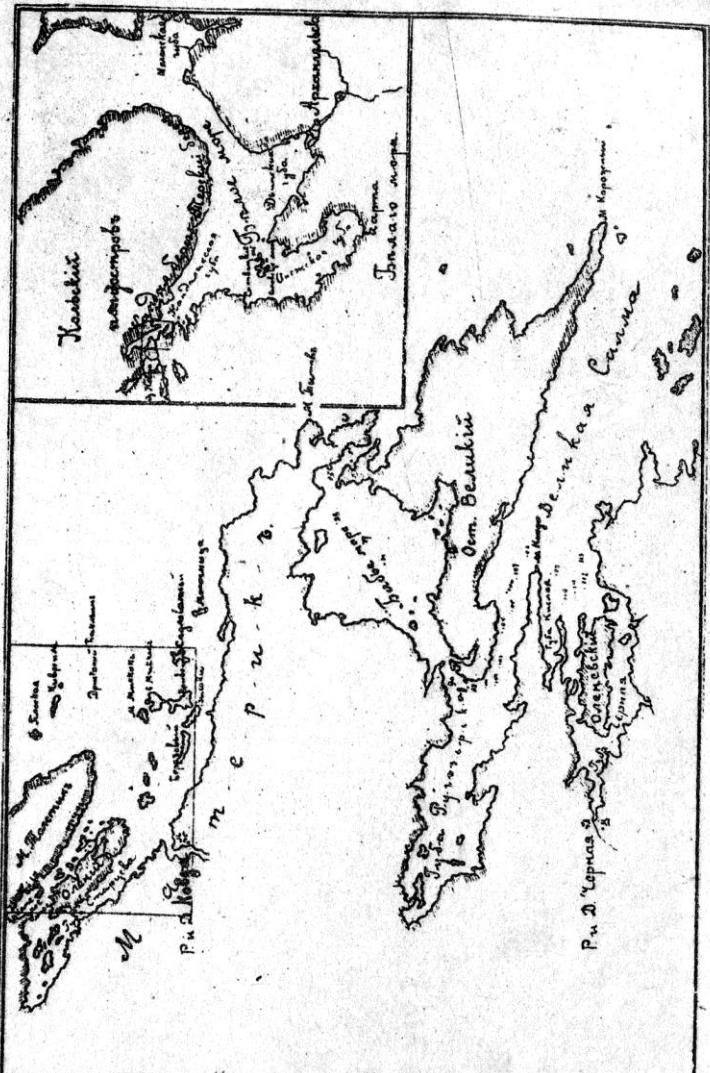


Д.Д. Соколов

**Флора окрестностей
села Ковда
на Белом море**

Москва 1992



Настоящее издание является приложением
к журналу "PANTOPORA"

Европейский Север из-за своей большей доступности флористически изучен лучше других районов Заполярья. Вышел ряд капитальных флор, охватывающих эту территорию (Перфильев, 1936; Hultén, 1950). Многотомная "Арктическая флора СССР" (1960-1989) подвела итог флористическому изучению северных районов всей Евразии.

Территория Мурманской области вот уже несколько столетий привлекает внимание ботаников. Ряд крупных экспедиций посетило Кольский полуостров в конце прошлого - начале нынешнего века. А. О. Чильмана (обзор см. Кузнецов, 1890) интересовалась в основном северная граница леса в этом районе. К. Регель (1916; Regei, 1923) изучал флору и растительность в основном прибеломорских районов. Пятитомная "Флора Мурманской области" (1953-1966) подвела итоги изучения флоры региона советскими ботаниками. Много новых данных учтено в "Анализе флоры Мурманской области и Карелии" М. Л. Раменской (1983).

Инвентаризация флоры области, однако, еще далека от полноты. К числу недостаточно изученных районов области относится ее материковая часть. Единственная подробная локальная флора здесь составлена Н. Е. Богдановой и В. Н. Веховым (1969б) для острова Великого. Таким образом, остается актуальной задача описания новых локальных флор в этом районе.

Биологи работают в Ковде уже более 80 лет, однако флора окрестностей села в литературе до сих пор не описана.

С 1908 по середину двадцатых годов в Ковде была биологическая станция Юрьевского (а затем Воронежского) университета (Saint-Hilaire, 1913). Ее основателем и бессменным руководителем был профессор К. Сент-Илер. Станция задумывалась в первую очередь для изучения морских беспозвоночных; однако помимо подробного описания фауны губы Ковда в ежегодных отчетах Сент-Илера (1908, 1915 и др.) содержится масса интересных сведений по ботанике.

Летом 1954 г. в Ковде работал Р. Н. Шляков. Его небольшой гербарий отсыда хранится в Кировске.

В 1959 г. на мысе Толстик, т. е. в непосредственной близости от рассматриваемого района, работали Е. Г. Победимова, О. Н. Станищева и И. Н. Дроздова (Победимова и др., 1959).

С 1961 г. до своей безвременной кончины в 1989 г. на Беломорской биологической станции МГУ работал В. Н. Вехов. Совместно Н. Е. Богдановой и А. Б. Георгиевским им сделаны описания флоры

окрестностей биостанции, Кемь-Лудских островов и острова Великого, а также растительности Кемь-Лудских островов и Ковдского полуострова, который непосредственно примыкает к рассматриваемой нами территории с юго-востока. (Богданова, Вехов, 1969а, б, Вехов, Богданова, 1971, Вехов, 1969, Вехов, Георгиевский, 1981). В. Н. Вехов побывал и в Ковде, его гербарий хранится в Московском Университете (MW).

Во второй половине 70-х гг. на всех островах в вершине и средней части Кандалакшского залива от г. Кандалакши до губы Ковда работала Е. Г. Воробьевая (1986, 1987). С ее сборами автор не имел возможности ознакомиться.

С 1973 г. в селе Ковда проходит практика биологического класса 520 московской школы, руководит которым Г. А. Соколова. Все это время важной составной частью практики было знакомство с флорой окрестностей села. Автор вел ботанические работы в Ковде в 1989-1991 гг.

Село Ковда расположено в южной части Мурманской области, на берегу одноименной губы Кандалакшского залива Белого моря при впадении в нее р. Ковда (~20 км севернее Полярного круга).

Губа Ковда ограничена с северо-востока высоким и скалистым полуостровом Толстиком. Он защищает губу от холодных северных ветров. Между Толстиком и материком находится большой остров Олений. Цепь небольших островов, идущая параллельно Толстику с запада на восток, делит губу на внутренний и внешний Ковдский рейды. Острова Микков, Высокий и Кривой защищают внутренний рейд с востока.

Рассматриваемая территория окрестностей села включает острова Овечий, Березовый, Нижний и Верхний Высоконькие, Плосконький, Шишигин, Микков, Еловый, Васька Хромой, Золотариха, Березовец, ряд безымянных луд, а также участок материка, ограниченный линией: Губа Широкая - третий километр шоссе на Ковду - Ершовские оз. и соединяющий их ручей - Нижнее оз. на р. Ковда - р. Ковда - оз. Верховское - кладбище в правобережной части села - берег моря против острова Березовый. В отношении названий островов мы следуем К. К. Сент-Илеру (1908). Площадь района исследований 1041 га.

Рельеф района сформировался в результате последнего оледенения. На местности хорошо заметно направление движения ледника. Он шел с северо-запада на юго-восток (Сент-Илер, 1915). На севе-

ро-западной оконечности большинства островов к морю выходят открытые скалы, сложенные метаморфическими породами: амфиболовыми, биотитовыми и гранат-биотитовыми гнейсами (Геология..., 1958) Юго-восточные же части островов сложены супесной и песчаной мореной, которая содержит множество валунов. На материке открытых скал гораздо меньше, чем на островах.

По классификации Н. П. Белова и А. В. Барановской (1969) Ковда находится в Ковдозерском холмисто-равнинном районе иллювиально-железистых подзолов и торфяно-перегнойных болотных почв. Почвы здесь изучены крайне слабо.

Климатические условия. Материковая часть рассматриваемой территории защищена от холодных зимних ветров. Берега же, например, острова Миккова открыты восточным и юго-восточным ветрам, дующим из бассейна Белого моря. Последние весенние заморозки на почве в Ковде бывают в среднем 6 июня, первые осенние заморозки - 16 сентября. Средняя продолжительность безморозного периода на почве 101 день. Учитывая положение Ковды на крайнем юге Мурманской области, не приходится удивляться, что эти показатели - самые благоприятные в области. Устойчивые морозы в Ковде делятся в среднем 133 дня. Снежный покров держится здесь в среднем 187 дней (Агроклиматический справочник..., 1961)

Растительность. По районированию М. Л. Раменской (1983), Ковда находится в подзоне освещенных северотаежных лесов.

Наиболее широко представлены в окрестностях Ковды леса, среди них - сосновые. На скалах обычны сосновики-беломошники, а на более богатых почвах - зеленомошники, нередки заболоченные сосновки. Флористический состав лесов весьма беден.

Еловые леса здесь встречаются гораздо реже, б. ч. по защищенным от ветров местам. Особенно интересны во флористическом отношении ельники, формирующиеся на довольно крутых южных склонах, где нередки выходы грунтовых вод. Здесь в подлеске растут *Daphne mezereum* и *Padus avium*, найдена редкая осока *Carex media*, обильно разнотравье: *Actaea erythrocarpa*, *Geranium sylvaticum*, *Coeloglossum viride*, *Listera cordata* и др.

Березовые леса встречаются довольно редко. В Северной Карелии и на юге Мурманской области различаются вторичные березняки, появляющиеся на месте других сообществ, и первичные, которые обычно расположены по берегам моря или на границе с тундрой (Вехов, 1969). Оба типа березняков представлены в районе Ковды.

По-видимому, лесозаводчики использовали привозной лес, поэтому сплошных рубок в окрестностях Ковды не проводилось. Большая гарь есть на острове Овечий, на материке гари редки.

Среди болот больше всего верховых и переходных, низинных болот довольно мало. На островах заболоченность ниже, чем на материке. Во флористическом отношении болота гораздо интереснее и богаче лесов. Некоторые виды травянистых растений большую часть года почти совершенно скрыты во мху и поэтому могут легко просматриваться. Таковы *Nammaruya paludosa*, *Selaginella selaginoides* (Вехов, Богданова, 1971, Богданова, Вехов, 1969б).

Большую территорию занимают в окрестностях Ковды суходольные луга. Почти все они появились в результате деятельности человека. Как правило, луга возникали не на месте вырубок, а на месте заброшенных человеческих построек. Суходольные луга богаты заносными южными видами: *Hypericum maculatum*, *Galium verum*, *G. mollugo*, *Trifolium pratense*, *T. montanum*, *Festuca pratensis*, *F. arundinacea*, *Dactylis glomerata* и мн. др. На лугах иногда встречается довольно много таежных растений: чёрника, брусника, дерен шведский (Сент-Илер 1908).

Тундры занимают небольшие площади. Наиболее характерный участок тундры находится на юго-восточном берегу острова Микков. Образование тундр связано с действием холодных ветров, сдувающих зимой снег, из-за чего повреждается весь подрост деревьев (Богданова, Вехов, 1969б).

Весьма интересна скальная растительность. Скалы можно разделить на два типа: приморские и удалённые от моря. На приморских скалах встречаются *Sedum acre*, *Rhodiola rosea*, *Potentilla arctica*, *Puccinellia pulvinata*, изредка - *Saxifraga cespitosa*. Близости моря избегают *Woodisia ilvensis* и *Viola rupestris*.

Лесные озера с торфяным дном не очень богаты высшими растениями. Здесь растут *Nuphar lutea*, *Potamogeton gramineus*, *Sparganium minimum*. Богаче оз. Верховское, которое имеет каменистое дно. Здесь встречаются *Ranunculus peltatus*, *Myriophyllum spicatum*, *Potamogeton perfoliatus* и др. Интереснее всего Нижнее Ковдское и отделившееся от него в недавнем прошлом Нижнее Ершовское оз. Поскольку течение в нижней части Ковды поворачивается приливом вслать, нижние слои воды в озере соленые, а верхние - пресные. В таких условиях в массе развиваются *Zannichellia*

palustris и *Potamogeton filiformis*, а в нижнем Ершовском оз. - также *P. pectinatus*, *P. berchtoldii* и *Ranunculus eradicatus*.

Особый интерес представляет приморская растительность. Нет причин отказываться от вертикального подразделения морских берегов, принятого в зоологии (Зенкевич, 1963). Зона, заливаемая во время приливов и освобождающаяся от воды во время отливов, называется литоралью. Зона ниже литорали, постоянно находящаяся под водой, называется сублиторалью. Сублитораль - зона водорослей макрофитов, ее нижняя граница соответствует нижней границе проникновения солнечного света. Сверху к литорали непосредственно примыкает узкая полоса (шириной 0,5-1 метр), называемая супралиторалью, или зоной штормовых выбросов. Соленой водой она регулярно не заливается, но испытывает влияние соленых брызг и подтопление соленой водой во время высоких приливов и сильных штормов. Здесь скапливаются выбросы отмерших водорослей-фукоидов, растущих на нижней литорали и сублиторали, а также доски и бревна - так называемый плавник.

Растительность сублиторали в основном складывается из морских водорослей. Изредка попадается *Zostera marina*.

На нижней литорали обильно представлены бурые водоросли *Fucus vesiculosus* и чуть ниже его - *Ascophyllum nodosum*. *Zostera* также иногда заходит на нижнюю литораль. На илистой нижней литорали в опресненных местах бывает обильна *Ruppia maritima*. Выше растут *Triglochin maritimum*, *Triplodium vulgare*, *Plantago maritima*, *Salicornia europaea*. Сомкнутого травостоя они не образуют. На верхней литорали обычны *Juncus atrofuscus* и *Glaux maritima*, а также виды бескильницы.

Супралитораль выделяется своей мощной растительностью (высота травостоя до 1,5 метров). Здесь обильны *Leymus arenarius*, *Elytrigia repens*, *Alopecurus arundinaceus*, *Festuca arenaria*, *Rumex pseudonatronatus*, *R. thysiflorus*, *Atriplex spp.*, *Cenolophium denudatum*, *Ligusticum scoticum*, *Conioselinum tataricum*, *Heracleum sibiricum*, *Matricaria maritima*, *Sonchus arvensis* и мн. др.

Выше супралиторали можно выделить еще одну полосу растительности, названную И. П. Бреслиной (1971) приморскими вороничниками. На фоне вороники и дерена шведского здесь развиваются *Angelica archangelica*, *Lathyrus japonicus* subsp. *pubescens*, *Dianthus superbus*, *Campanula rotundifolia* и т. д. Этот пояс за-

метно изменчив в зависимости от степени защищенности берега от холодных ветров и, возможно, других условий.

Если берег пологий и грунт илистый - например, в губе Широкой, классическая супралитораль может не развиваться, верхняя литораль плавно переходит в засоленный приморский луг, где характерны *Primula nutans* subsp. *finmarchica*, *Parnassia palustris*, *Blysmus rufus* и др.

Культурная растительность в Ковде представлена сейчас только посадками картофеля. Здесь растут тривиальные виды сорняков, за исключением западной *Lamium moluccellifolium*.

Совершенно особое **сообщество** складывается на **досках** заброшенных лесозаводов (о. Березовый, Сальница и Овечий). Доски лежат здесь сплошным слоем, толщина его достигает иногда нескольких метров. Встречаются разные стадии зарастания досок. Сначала преобладают лишайники-эпиксилы, изредка встречаются бескильницы, виды лебеды. Затем поселяется иван-чай, береза пушистая и т. д., а после этого появляются таежные виды.

Формирование антропогенного ландшафта в районе Ковды началось давно. Первое известное автору сообщение о селе относится к XVII веку: оно отмечено на голландской карте 1613 г. Таким образом, Ковда - одно из старейших русских поселений на Белом море. Ковда была крупнейшим центром северного Прибелиорья. В порт заходили не только русские, но и иностранные корабли. Было регулярное сообщение с Умбой и Архангельском. В конце прошлого века русский предприниматель Русанов основал лесозавод на острове Березовом. Чуть позже появилось еще два завода: шведский и английский на островах Овечьем и Оленьем.

После Первой мировой войны и прихода к власти большевиков наблюдается падение былого значения Ковды. Зарубежным предпринимателям пришлось покинуть Ковду, заводы были объединены в один - на острове Олений. Вблизи этого завода теперь образовался поселок Лесозаводский. Потерялось значение Ковды как одного из крупнейших беломорских портов. Это связано со строительством железной дороги Москва - Мурманск, которая вышла на берег Белого моря в Кандалакше, где и стал развиваться крупный порт. Последней каплей, подорвавшей жизнь села, стало строительство Княжегубской ГЭС на р. Ковда, после чего в реке пропала рыба.

В результате всего этого Ковда распалась на два населенных пункта - собственно Ковду и поселок Лесозаводский. В Ковде сей-

час всего несколько десятков постоянных жителей. Острова Овечий и Березовый покинуты людьми. Они могут быть идеальным местом для изучения адвентивной флоры. Здесь хорошо видно, какие растения удерживаются долго и склонны к натурализации, можно проследить этапы восстановления естественных сообществ.

Эта работа была предложена автору Владимиром Николаевичем Веховым. Автор очень благодарен Т. А. Бек, Н. М. Калякиной, В. А. Костиной, Е. Г. Петраш, Г. А. Соколовой, В. Н. Тихомирову, В. Р. Филину за полезное обсуждение рукописи.

СПИСОК ВИДОВ СОСУДИСТЫХ РАСТЕНИЙ ОКРЕСТНОСТЕЙ КОВДЫ.

В список включены все виды, известные для этой территории по собственным наблюдениям автора, из литературы или по гербарию.

Почти все встреченные виды загербаризованы. Кроме того, автору любезно предоставили свой гербариум Н. М. Бурлешина, И. А. Кобузева, А. В. Ляховицкая, Е. Г. Петраш и Ю. В. Шнер.

При определении растений использовали "Определитель высших растений Мурманской области и Карелии" М. Л. Раменской (1982), "Флору Мурманской области" (1953-1966) и "Флору Европейской части СССР" (Цвелёв, 1974; Новиков, 1976; Егорова, 1976; Скворцов, 1981а, б).

Гербарий 1989 г., собранный совместно с Б. М. Левиной, А. А. Черных и Е. В. Филимоненковой, просмотрели и проверили правильность определений В. Н. Вехов и В. С. Новиков. Почти весь гербарий просмотрен О. В. Юрцевой, А. А. Нотовым и С. Р. Майоровым. Некоторые растения любезно определены специалистами по отдельным группам: Ю. Е. Алексеевым (*Poa supina*), А. Г. Девятовым (некоторые гвоздичные), Р. В. Камелиным (*Potentilla goldbachii* X *P. heidenreichii*), К. В. Киселевой и В. С. Новиковым (*Hieracium*), В. С. Новиковым (*Juncaceae*), В. Н. Тихомировым (*Alchemilla*, *Dactylorhiza*, *Rumex confertus*), В. Р. Филиным (*Dryopteris*), Н. Н. Цвелеевым (некоторые злаки, в том числе *Puccinellia* и *Poa tanfiljewii*; *Polygonum aviculare* s.l., *Erigeron*, *Zannichellia*), А. В. Щербаковым (*Eleocharis*).

Условные обозначения. Знаком "!" обозначены редкие в окрестностях Ковды местные растения. "*" - виды, известные для нашей территории лишь из литературных источников, а "@" - новые для

Мурманской области. Во всем тексте принято сокращение ББС - Беломорская биологическая станция Московского Университета.

Распространение растений на материке и различных островах показано цифрами: 0 - Материк, 1 - о. Овечий и о. Сальница, 2 - о. Березовый, 3 - о. Нижний Высоконький, 4 - о. Верхний Высоконький, 5 - о. Плосконький, 6 - о. Шишигин, 7 - о. Микков, 8 - о. Еловый, 9 - о. Васька Хромой, 10 - Луда между островами Нижним Высоконьким и Васькой Хромым, 11 - о. Золотариха, 12 - о. Березовец, 13 - Большой остров на нижнем оз. на р. Ковда.

Распространение растений в Мурманской области и Карелии, где это специально не оговорено, приводится по М.Л. Раменской (1983), М.Л. Раменской и В.Н. Андреевой (1982).

Семейство Athyriaceae - Кочедыжниковые.

Athyrium filix-femina (L.) Roth - Кочедыжник женский. 0,3. Сырые леса, иногда между камней на месте сведенных лесов; часто.

!Woodsia ilvensis (L.) R.Br. - Вудсия эльбская. 0. Отвесные скалы на южных и юго-западных склонах, довольно редко.

Cystopteris fragilis (L.) Bernh. - Пузырник ломкий. 0. Сосняки на скалах; редко.

Семейство Aspidiaceae - Щитовниковые.

Dryopteris carthusiana (Vill.) H.P.Fuchs - Щитовник картузианский. 0,1,2,3,6,7. Леса, опушки; редко.

D. expansa (C.Presl) Fraser-Jenkins et Jermy (*D. assimilis* S. Walker) - Щ. подобный. 0. Собран А.В. Ляховицкой в 1991 г. на сырому лугу в левобережной части села.

Gymnocarpium dryopteris (L.) Newm. - Голокучник обыкновенный. 0,1,2,3,4,6,7,8,12,13. Леса, болота, скалы; очень часто.

Семейство Thelypteridaceae - Телиптерисовые.

Phegopteris connectilis (Michx.) Watt - Фегоптерис буковый. 0,7,13. Болота и сырые леса; очень часто, редко - на сухих обочинах шоссе.

Семейство Polypodiaceae - Многоножковые.

!Polypodium vulgare L. - Многоножка обыкновенная. 0,1,3,4,6. По трещинам скал на защищенных от ветров южных и юго-западных склонах; довольно редко.

Семейство Ophioglossaceae - Ужовниковые.

Botrychium boreale Milde - Гроздовник северный. 7. В моховой подушке в расщелине скалы на склоне к защищенной от ветров

бухте о.Микков. Редкий вид.

B. lunaria (L.) Sw. - Г. полуулунный. 0,1. Луга, редколесья, небольшие луговины вдоль супралиторали, на песчаной почве; часто.

!B. multifidum (S.G.Gmel.) Rupr. - Г. многораздельный. 0,1. Каменистые луга, берега; часто, на каменистом лугу у нижнего оз. на р. Ковде найден в большом количестве. Редкий вид. В Мурманской области отмечен для Турьего мыса, Кандалакши, Кашкарантцев, р. Туломы, Печи, Никеля. Собран на острове Великом (Богданова, Бехов, 1969б).

Семейство Equisetaceae - Хвощевые.

Equisetum arvense L. - Хвощ полевой. 0,1,7,13. Леса; редко; на опушках, болотах и по песчаной обочине шоссе; обыкновенно.

E. fluviatile L. - Х. приречный. 0. Болота и мелководья; нередко.

E. palustre L. - Х. болотный. 0,13. Болота, сырые леса, обочины шоссе; очень часто.

E. pratense Ehrh. - Х. луговой. 0. Обочина шоссе на Ковду, леса на материке; редко.

E. sylvaticum L. - Х. лесной. 0,1,2,7,13. Болота, заболоченные леса, обочины шоссе; часто.

E. variegatum Weber et Mohr - Х. пестрый. 0. Окраины верховых и переходных болот; очень редко. Редкий вид.

Семейство Lycopodiaceae - Плауновые.

Lycopodium annotinum L. (*L. dubium* Zoega, *L. pungens* (Desv.) La Pyl.) - Плаун годичный. 0,1,2,4,5,6,7,8,9. Леса, болота, берега, тундры; очень часто. Среди наших сборов есть как типичные образцы *L. annotinum*, так и т.н. *L. dubium*. Однако еще Э. Хультен (Hultén, 1949) отмечал, что четкой границы провести между ними нельзя. Видимо, *L. dubium* - лишь экологическая форма *L. annotinum*.

L. clavatum L. (*L. lagopus* (Laest.) Zinsel. ex Kusen.) - Плаун булавовидный. 0,2,5. В лесах и на окраинах болот; редко. Все наши растения относятся к т.н. *L. lagopus*. Ситуация очень похожа на предыдущий вид (Hultén, 1949). По-видимому, *L. lagopus* - лишь экологическая форма *L. clavatum*.

Lycopodium complanatum L. - П. сплюснутый. 0,1,2,6,7. Тундры, сухие сосновки; редко.

Huperzia selago (L.) Bernh. ex Schrank et Mart. - Баранец

обыкновенный. 0, 1, 3, 4, 6, 7, 8, 9. Болота, скалы; нередко.

Семейство Selaginellaceae - Плаунковые.

Selaginella selaginoides (L.) Link - Плаунок плаунковидный. 0, 7. Сфагновые болота, сырьи леса, тундры; обыкновенно.

Семейство Pinaceae - Сосновые.

Picea abies subsp. *obovata* (Ledeb.) Hult. - Ель сибирская. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13. Как примесь в сосновых лесах, реже, преимущественно в защищенных местах, образует леса; обыкновенно. В тундрах на склонах к открытому морю, как и на Кемь - Лудских островах (Богданова, Вехов, 1969а), образует стланниковые и полустланниковые формы.

Сибирская ель связана с европейской непрерывным рядом переходных форм (*P. X fennica* (Regel) Kom.), по-видимому гибридного происхождения, распространенных в основном на Урале и в Фенноскандии. Встречаются они и в описываемом районе. Сибирскую ель можно принимать как отдельный вид или как подвид европейской (Скворцов, 1968).

Pinus sylvestris L. s.l. [*P. friesiana* Wichtura] - Сосна обыкновенная. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13. Основная лесообразующая порода, изредка встречается в тундре, где становится низкорослой.

Семейство Cypressaceae - Кипарисовые.

Juniperus communis L. - Можжевельник обыкновенный. Куст. 0, 11, 13.. Луга, опушки, подлесок в лесах; обыкновенно. В Мурманской области - редкий вид.

J. sibirica Burgsd. - Можжевельник сибирский. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12. Скалы, берега, приморские тундры. В тундрах и на скалах образует очень мелкую стланниковую укореняющуюся форму, внешне схожую с водяникой. Много переходных форм между двумя видами.

Семейство Sparganiaceae - Ежеголовковые.

Sparganium hyperboreum Laest. - Ежеголовка северная. 0. Каменистая литораль и прибрежные болота в устье р. Ковды; редко.

S. minimum Wallr. - Ежеголовка малая. 0. Болота, ручьи и озера системы Ершовских. На юге Мурманской области - редкий вид.

Семейство Potamogetonaceae - Рдестовые.

Potamogeton alpinus Balb. - Рдест альпийский. 0. Ручьи, каналы; часто.

P. berchtoldii Fieb. - Р. Берхтольда. 0. Встречен в р. Ковда между оз. Верховским и Нижним, а также в Нижнем Ершовском оз. В Мурманской области и Карелии очень редок.

P. filiformis Pers. - Р. нитевидный. 0. на каменистом дне Нижнего оз. на р. Ковда в солоноватой воде; в массе. Встречен в р. Ковда выше этого озера. В Мурманской области и Карелии редок.

P. gramineus L. - Р. злаковидный. 0. Лесные озера; в массе. Встречен при владении ручья в устье р. Ковда (т.е. в солоноватой воде).

P. natans L. - Р. плавающий. 0. Встречен однажды в лесном озере.

P. pectinatus L. - Р. гребенчатый. 0. В нижнем Ершовском оз. растет в массе. В Мурманской области и Карелии очень редок.

P. perfoliatus L. - Р. пронзеннолистный. 0. Озеро Верховское, нижнее оз. на р. Ковда, Нижнее Ершовское оз.; редко.

Семейство Zannichelliaceae - Занникеллиевые.

Zannichellia palustris L. s.l. - Занникеллия болотная. 0. В нижнем оз. на р. Ковда весьма обильна: во время сильных южных ветров в огромном количестве выбрасывается на берег. Встречена в Нижнем Ершовском оз., но в очень малом количестве. В Мурманской области и Карелии - редкое растение. Собрана в Ковде В. Н. Веховым, В. и О. Макиевскими в 1965 г.

Z. palustris часто разбивается на ряд видов. Наши растения относятся к тому, что раньше называли *Z. palustris* L. s. str., а теперь (Цвелёв, 1984) предложено называть *Z. repens* Boenn.

Семейство Ruppiaceae - Руппиевые.

Ruppia maritima L. - Руппия морская. 0, 6, 7. Илистая верхняя литораль, часто. Характерна для водоемов, заливаемых лишь высокими приливами, и губ, опресненных впадающими ручьями. В Мурманской области и Карелии считается редкой.

Семейство Zosteraceae - Взморниковые.

Zostera marina L. - Взморник морской. 0. Сублитораль; довольно часто.

**Z. hornemanniana* Tutin (*Z. angustifolia* (Hornem.) Reichenb.) - В. Хорнемана. К. К. Сент-Илер (1908) пишет, что "в одном месте, между Высоким и Березовым и далее к материку на обширном участке, иливатом и спокойном, растут 2 вида *Zostera*". Надо думать, что это указание относится к *Z. hornemanniana*.

Семейство Juncaginaceae - Ситниковые.

Triglochin maritimum L. - Триостренник морской. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13. Литораль; обыкновенно.

T. patustre L. - Т. болотный. 0, 1, 3, 7. Болота, берега ручьев; часто. Иногда встречается на литорали, в опресненных местах.

Семейство Scheuchzeriaceae - Шейхцериевые.

Scheuchzeria palustris L. - Шейхцерия болотная. 0. Собрана Е.Г. Петраш в 1981 г. на болоте на материке. Нами не найдена.

Семейство Alismataceae - Частуховые.

Alisma plantago-aquatica L. - Частуха водяной подорожник. 0. Болота, берега, сырье луга; редко.

Семейство или Gramineae - Злаки.

Phalaroides arundinacea (L.) Rauschert (*Digraphis arundinacea* (L.) Trin.) - Двукисточник тростниковый. 0, 1, 5, 6, 7, 8, 12. На супралиторали или выше ее по подветренным склонам - часто, большими группами; на заболоченных и суходольных лугах, как сорное в деревне - редко; встречен у сухого русла, защищенного гребнями холмов вдали от моря.

Anthoxanthum odoratum L. subsp. *alpinum* (A. et D. Löve) V. Jones et Meld. Душистый колосок альпийский. 0, 1, 2, 11. Суходольные луга; часто, реже на супралиторали. Отличается от типового подвида ($2n=20$) числом хромосом $2n=10$ (Цвелёв, 1974).

Milium effusum L. - Бор развесистый. 0. Заболоченные ельники в защищенных местах; очень редко.

Phleum alpinum L. - Тимофеевка альпийская. 0, 1, 2. Луга, болота, берега; очень часто. Северная тимофеевка - тетрапloid, и выделяется иногда в особый подвид - *Ph. alpinum* subsp. *commutatum* (Gaud.) Hult. (Hultén, 1949).

Ph. pratense L. - Т. луговая. 0, 1, 2, 4. Суходольные луга; часто.

Alopecurus aequalis Sobol. - Лисохвост равный. 0. Вместе с *A. geniculatus*, но значительно реже.

A. arundinaceus Poir. (*A. ventricosus* Pers.) - Л. тростниковые. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12. На супралиторали; обычно, обильно, редко как сорное в деревне и на лугах острова Овечий.

A. geniculatus L. - Л. коленчатый. 0. Мокрые луга, вдоль дорог, в лужах. В Мурманской области - редкое растение.

A. pratensis L. - Л. луговой. 0, 1, 2. Луга в селе Ковда, на островах, подвергшихся влиянию человека; редко.

Agrostis canina L. - Полевица собачья. 0. Сфагновые болота; часто. В Мурманской области - редкий вид.

A. gigantea Roth (*A. alba* L. p.p.) - П. гигантская. 0, 1, 6, 7. Верхняя литораль на островах, чаще на песчаной почве. луга в селе Ковда; часто.

A. stolonifera L. - П. побегообразующая. 0, 8, 13. Болота, берега, мелколесья; часто.

A. straminea Hartm. (*A. maritima* Lam.) - П. соломенно-желтая. 0, 1, 6, 7, 8, 12, 13. - Луга, болота, тундры и особенно берега моря; часто.

A. tenuis Sibth. - П. тонкая. 0, 1, 2, 11. Луга; часто; встреча на сфагновом болоте.

Calamagrostis canescens (Web.) Roth (*C. lanceolata* Roth) - Вейник седеющий. 13. Встречен однажды на каменистом берегу Нижнего Ковского оз. Габитуально неотличим от обычного *C. langsdorffii* и, возможно, поэтому просматривается.

C. epigeios (L.) Roth - В. наземный. 1. Встречен однажды на скалах острова Овечий.

C. langsdorffii (Link) Trin. (*C. purpurea* (Trin.) Trin. p.p.) - В. Лангсдорфа. 0, 3. Луга, берега озер, защищенные от ветров места под скалами; часто. Не найден на морском побережье.

C. lapponica (Wahl.) Hartm. - В. лапландский. 1. Луга острова Овечий; редко. Возможно, встречается чаще, но просматривается.

C. neglecta (Ehrh.) Gaertn., Mey. et Scherb. - В. незамечаемый. 0, 3, 7, 9. Берега моря, тундра, луга; часто.

Lerchenfeldia flexuosa (L.) Schur (*Deschampsia flexuosa* (L.) Trin.) - Щучка извилистая. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9. Леса, луга, скалы, болота, тундры; обыкновенно.

Deschampsia cespitosa (L.) Beauv. - Щучка дернистая. 1, 2, 3, 5, 6, 7, 12, 13. Мокрые луга, у строений; очень часто, по берегам моря - реже.

Phragmites australis (Cav.) Steud. (*Ph. communis* Trin.) - Тростник южный. 0. В массе встречается в солоноватой воде нижнего оз. на р. Ковда близ юго-западного берега большого острова, найден в лесном оз. близ третьего километра шоссе на село Ковда.

Molinia caerulea (L.) Moench - Молиния голубая. 0. Болота, заболоченные леса, у ручьев, обыкновенно.

Catabrosa aquatica (L.) Beauv. - Поручейница водная. 0, 7.

Тундра на скалах к открытому морю острова Микков и в лужах, у дорог в правобережной части села. В Мурманской области и Карелии - редкий вид.

Melica nutans L. - Перловник поникший. О. В лесах, защищенных от ветра; нередко.

Briza media L. - Трясунка средняя. О. Собрана Ю.В.Шнер на берегу р. Ковда, среди кустарников, 27.VII.1981. Редкий вид.

Dactylis glomerata L. - Ежа сборная. О.1. Луга в селе и на острове Овечий.

Poa annua L. - Мятлик однолетний. О. Сорное в селе у жилья; часто.

P. glauca Vahl - М. сизый. 1,6,7,9. Скалы южной экспозиции на островах; редко; еще реже - в тундрах. Собран в Ковде В.Н. Веховым. В Мурманской области и Карелии - редкий вид.

P. tanfiliewii Roshev. - М. Танфильева. 8. Скалы о. Еловый; редко (MW). Ближайшие находки вида - в бассейне р. Пинеги. От предыдущего вида отличается стеблями с самым верхним узлом, расположенным близ их середины (Цвёлёв, 1974).

P. palustris L. - М. болотный. 0,1,11. Богатые леса, луга; редко.

P. pratensis L. s.l. - М. луговой. 0,1,7,11. Луга, берега; часто. На острове Микков растет у заброшенного старого дома.

P. supina Schrad. - М. приземистый. О. Обочины дорог, редко. Ближайшие находки вида - в Ладожско-Ильменском флористическом подрайоне. От близкого *P. annua* отличается пыльниками более 1.2 мм дл. и нижними цветковыми чешуями с 3 жилками (Цвёлёв, 1974).

Puccinellia capillaris (Liljebl.) Jansen - Бескильница волосовидная.

P. coarctata Fern. et Weath. - Б. скатая.

P. pulvinata (Fries) Krecz. - Б. подушковидная.

P. maritima (Huds.) Parl. - Б. морская.

Виды рода *Puccinellia* трудны для определения в поле, поэтому, возможно, видовой состав их выявлен недостаточно хорошо. Бескильницы встречаются очень часто по верхней илистой и каменистой литорали всех островов и на материке.

Festuca arenaria Osbek - Овсяница песчаная. 0,1,2,3,4,5,6,7,8,9,11,13. Супралитораль - часто, болота на материке - редко.

F. arundinacea Schreb. - О. тростниковая. О. Каменистый луг южнее села Ковда (MW). Ближайшие местонахождения - в Ладожско-Ильменском флористическом подрайоне (Цвёлёв, 1974). Вид близок к *F. pratensis*, от которой отличается крупными размерами, наличием ресничек в месте перехода влагалища в пластинку листа, большим количеством колосков на нижних веточках метелки, цветом влагалищ нижних листьев и другими признаками (Rothmaler, 1987).

F. ovina L. - О. овечья. 0,1,2,3,4,5,6,7,8,9. Скалы, лишайниковые сосняки, водяничники; обыкновенно.

F. pratensis Huds. - О. луговая. 0,1. Суходольные луга в селе и на острове Овечий; редко. В Мурманской области - редкое растение.

F. rubra L. - О. красная. О.Луга, в том числе заболоченные.

Bromopsis inermis (Leyss.) Holub (*Bromus inermis* Leyss.) - Кострец безостый. 0,1,2. Суходольные луга; редко.

Nardus stricta L. - Белоус торчащий. О. Луга, редколесья; часто.

Elymus caninus (L.) L. (*Roegneria canina* (L.) Nevskii) - Пырейник собачий. О. Защищенные от ветров заболоченные ельники; нередко.

E. mutabilis (Drob.) Tzvel. (*Roegneria mutabilis* (Drob.) Hyl.) - Пырейник изменчивый. О Есть сбор Ю.В.Шнер 1981 г. без указания местообитания. Нами найден в ельнике под скалами около Нижнего Ковдского оз (MW).

Elytrigia repens (L.) Nevskii - Пырей ползучий. 0,1,2,6,7,11. Супралитораль, суходольные луга и сорное в деревне; очень часто.

Elymus arenarius (L.) Hochst. (*Elymus arenarius* L.) - Болоснец песчаный. 0,1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12. Супралитораль. Обыкновенно.

На супралиторали острова Елового собран гибрид двух предыдущих видов - *X Leymotrigia bergrothii* (Lindb. f.) Tzvel.

Семейство Cyperaceae - Осоковые.

Eriophorum latifolium Hoppe - Пушица широколистная. О. Болота, заболоченные леса; часто.

E. polystachyon L. - Пушица многоколосковая. 0,7,12. Болота и кусты шоссе; часто.

E. scheuchzeri Hoppe - П. Шеухцера. 0,1,3,13. Кусты шоссе - обычно; болота, гари - реже; встречается в скальных ваннах на

некоторых островах.

E. vaginatum L. - П. влагалищная. 0,7. Болота, гари, заболоченные леса; часто.

Baeothryon alpinum (L.) Egor. [*Trichophorum alpinum* (L.) Pers.] - Пухонос альпийский. 0,7. Сфагновые болота на материке, на острове Микков - скальные ванны; очень часто.

B. caespitosum (L.) A. Dietr. [*Trichophorum bracteatum* (Bigel.) V. Krecz.] - Пухонос дернистый. 0. Сфагновые болота; очень часто.

Blysmus rufus (Huds.) Link - Близмус рыжий. 0,9. Приморские луга; редко. Вид на северной границе ареала.

@*Eleocharis mamillata* Lindb. f. - Ситняг сосочковый. 13. Встречен однажды на берегу большого острова на нижнем оз. на р. Ковда, на камнях. Для северной Карелии - редкий вид.

E. palustris (L.) Roem. et Schult. - С. болотный. 0. Болота, берега озер, в воде; довольно часто.

E. uniglumis (Link) Schult. s. l. (*E. septentionalis* Zinserl.) - С. одночешуйный. 0,1,3,7,9. Верхняя литораль, скальные ванны; часто. Различить в нашем районе два вида в этом комплексе не удается.

Sagex acuta L. - Осока острия. 0,1,7,9,13. Болота, тундры, берега, сырье луга; часто в воде; обыкновенно.

C. aquatilis Wahl. (*C. stans* Dreb.; *C. concolor* R. Br.) - 0. водная. 0. Берега, у ручьев; часто.

C. brunneascens (Pers.) Poir. (*C. vittilis* Fries) - 0. буро-ватая. 0,1,6,7,9. На островах нередко в моховых болотцах на скалах. Собрана на песчаной обочине щоссе на материке.

C. buxbaumi Wahl. - 0. Буксбайма. 0,7. Осоковые болота, берега; часто. В Мурманской области - редкий вид.

C. canescens L. (*C. cinerea* Poll.; *C. hylaea* V. Krecz.) - 0. седоватая. 0,1,2,3,6,7,8,9,13. Болотца на скалах на островах - обыкновенно; тундры, болота, заболоченные леса, берега - реже.

C. capillaris L. - 0. волосовидная. 0. Встречена однажды на суходольном лугу. Редкий вид.

C. chordorrhiza Ehrh. - 0. струнокоренная. 0. Осоковые и сфагновые болота, у ручьев; часто.

C. digitata L. - 0. пальчатая. 0. Скалы против Нижнего оз. на р. Ковда. Вид на северной границе ареала.

C. dioica L. - 0. двудомная. 0. Осоковые и сфагновые боло-

та; часто.

C. echinata Murr. (*C. stellulata* Good.) - 0. мягкоигольчатая. 0. Найдена однажды на осоковом болоте. Вид на северной границе ареала.

C. flava L. (*C. flavella* V. Krecz.) - 0. желтая. 0. Болота, берега, у ручьев и канав, нередко. В Мурманской области - редкий вид.

C. glareosa Wahl. (*C. marina* Dew.) - 0. галечная. 0,1,13. Берег моря и Нижнего оз. на р. Ковда.

C. globularis L. - 0. шаровидная. 0,1. Ельники, лесные болота - обыкновенно, реже в болотцах на скалах.

C. juncella (E. Fries) Th. Fries (*C. wiluica* Meinh.) - 0. ситничковая. 0,7. Лесные болота; редко.

C. lasiocarpa Ehrh. - 0. волосистоплодная. 0. На болотах и у берегов озер; обыкновенно.

C. limosa L. - 0. толстая. 0. Болота, у ручьев; редко.

C. loliacea L. - 0. плевеловидная. 0. Известно одно местонахождение у ручья в защищенном от ветров ельнике под скалами.

C. mackenziei V. Krecz. (*C. norvegica* Willd.) - 0. Макензи. 0,1,3. Скалистая литораль и приморские болота; часто.

C. magellanica Lam. [*C. irrigua* (Wahl.) Smith ex Hoppe] - 0. магелланова. 0,1,6,7,9. - Болотца на скалах на островах, болота, заболоченные леса, тундры; очень часто.

Типичная *C. magellanica* из Южной Америки имеет чаще гинекандрический верхний колосок и длинные прицветные чешуи. Эти же признаки встречаются изредка и у голарктических растений, выделяемых иногда в отличие от южно-американских в подвид *C. magellanica* Lam. subsp. *irrigua* (Wahl.) Hitt. (Мальшев, 1990). Растения из окрестностей Ковды также иногда имеют обоеполые колоски и длинные чешуи.

C. media R. Br. - 0. средняя. 0. Встречена однажды у ручья в ельнике близ губы Варничная (MW). Очень редкий вид.

C. nigra (L.) Reichard - 0. черная. 0,1,2,3,6,7,9,13. Болота, берега, тундры, луга, болотца на скалах (острова); обыкновенно. Вид сильно изменчив.

C. paleacea Wahl. - 0. чешуйчатая. 0,1. Болотистые берега Нижнего оз. на р. Ковда и приморские луга; редко. В Мурманской области - редкий вид.

C. panicoides L. - 0. просияная. 0,1. Болота, гари, у ручьев;

часто.

C. pauciflora Lightf. - 0. малоцветковая. 0. Сфагновые и травяные болота; часто.

C. rariflora (Wahl.) Smith - 0. редкоцветковая. 0, 3, 6, 7, 8, 9, 12. Болота, тундры, сфагновые болотца на скалах (острова); часто.

C. recta Boott - 0. прямая. 0. Илистые приморские луга; редко.

C. rostrata Stokes - 0. вздутая. 0, 1, 7, 12. Обычнейший вид болот и берегов.

C. rotundata Wahl. - 0. округлая. 0. Встречена, однажды на осоковом болоте. Наш образец склоняется в сторону предыдущего вида и, возможно, гибридного происхождения.

C. salina Wahl. [*C. recta* Boott X *C. subspathacea* Wormsk. ex Hornem.] - 0. засоленная. 0. Вместе с родительскими видами; очень редко.

C. serotina Mérat (*C. oederi* auct. p.p.) - 0. поздняя. 0. болота, берега; редко. В Мурманской области - редкий вид.

C. subspathacea Wormsk. ex Hornem. - 0. оберточная. 0. Средняя литораль; часто.

C. vaginata Tausch - 0. влагалищная. 0, 13. Болота, берега, заболоченные леса; часто.

C. vesicaria L. - 0. пузырчатая. 0, 12. Осоковые болота, берега; часто.

Семейство Araceae - Ароидные.

**Calla palustris* L. - Белокрыльник болотный. 0. Неоднократно указывался для Ковды (Hultén, 1950 Флора Мурманской области, 2, 1954 Раменская и Андреева, 1982.). Нами не найден. В Мурманском гербарии соответствующих сборов нет. По сообщению А. А. Погилько (Полярно-Альпийский ботанический сад, Кировск), эти указания относятся не к интересующему нас району, а к Ковдозеру.

К. Сент-Илер (1908) указывает для Ковды *Acoorus calamus* L. Очень сомнительно, чтобы аир рос так далеко на севере.

Семейство Juncaceae - Ситниковые.

Juncus alpinoatriculatus Chaix (*J. alpinus* Vill.) - Ситник альпийский. 0. У дорог, в кюветах; редко.

J. atrofuscus Rupr. - С. черно-бурый. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12. Верхняя литораль, приморские луга; обыкновенно.

J. bufonius L. s. str. - С. 0. В колеях дорог и у

канав; часто.

J. gerardii Loisel. s. str. - С. Жерарда. 0. Встречен однажды на каменистом берегу нижнего оз. на р. Ковда.

J. filiformis L. - С. нитевидный. 0, 1, 7, 8, 13. Заболоченные луга, кюветы; обыкновенно; реже на морском берегу.

J. minutulus V. Krecz. et Gontsch. - С. мелкий. Собран в 1988 г. Н. Бурлешиной, по-видимому, на берегу моря. Возможно, должен быть объединен с *J. bufonius* (Новиков, 1976).

J. nodulosus Wahl. - С. узловатый. 0. У канав и по каменистому берегу нижнего оз. на р. Ковда; редко.

J. bulbosus L. 0. На песчаной обочине шоссе и на каменистых берегах Верховского и нижнего Ковдского оз.; редко. Только растения с изросшими соцветиями.

Luzula multiflora (Retz.) Lej. subsp. *frigida* (Buchenau) V. Krecz. - 0. холодная. 7. Встречена однажды на острове Микков на заболоченном берегу небольшого озерца в тундре.

L. sudetica (Willd.) Schult. - Ожика судетская. 0, 1, 2, 7. Болота, луга, берега; очень часто.

L. pallescens Sw. - 0. бледноватая. 0. Болота и каменистый берег нижнего оз. на р. Ковда; часто.

L. pilosa (L.) Willd. - 0. волосистая. 0, 1, 2, 6, 7. Защищенные от ветров леса; обычно.

**L. spicata* (L.) DC. - 0. колосистая. 0(?) Указана для Ковды как самое южное местонахождение вида. Нами не найдена. В Мурманском гербарии соответствующих сборов нет.

Семейство Liliaceae - Лилейные.

Tofieldia pusilla (Michx.) Pers. - Тофильдия маленькая. 0. Сфагновые болота, в том числе приморские; часто.

Veratrum lobelianum Bernh. - Чемерица обыкновенная. 0, 2. Сырые прибрежные луга, сырые леса; редко.

Allium angulosum L. - Лук угловатый. 0. Собран в 1988 г. Н. Бурлешиной. В Мурманской области редкий заносный вид.

A. schoenoprasum L. - Л. скорода. 0, 1, 7. Приморские скалы; часто; реже на суходольных лугах. Встречен на заброшенной дороге.

Maianthemum bifolium (L.) F. W. Schmidt - Майник двулистный. 0, 1, 4, 7. Сухие леса, каменистые водяничники; часто.

Paris quadrifolia L. - Вороний глаз четырехлистный. 0. Защищенные от ветров ельники; редко.

Семейство Orchidaceae - Орхидные.

Hammarbya paludosa (L.) O. Kuntze - Гаммарбия болотная. О. Сфагновые болота; видимо, довольно часто. Считается очень редким видом.

Corallorrhiza trifida Châtel. - Ладын трехнадрезанный. О, 1, 13. Болота, заболоченные леса; редко.

Listera cordata (L.) R. Br. - Тайник сердцевидный. О, 3. Сырые ельники, по-видимому, часто.

Goodyera repens (L.) R. Br. - Гудайера ползучая. О, 1, 5, 6, 7, 8. Сухие леса; очень часто.

Ceologglossum viride (L.) Hartm. - Пололепестник зеленый. О, 1. Каменистые луга, защищенные от ветров леса; кустарники. В Карелии и на юге Мурманской области - редкое растение.

Gymnadenia conopsea (L.) R. Br. - Кокушник длиннорогий. О. Окраины болот; редко. К северу от Беломорска - редкий вид.

Dactylorhiza incarnata (L.) Soó (*Orchis incarnata* L., *O. latifolia* auct. non L., *O. sambucina* auct. non L.) - Пальчатокоренник мясо-красный. О. Травяные болота; редко. В Мурманской области - редкий вид.

D. fuchsii (Druce) Soó (*O. fuchsii* Druce) - П. Фукса. О, 1, 7, 8. Болота, сырьи леса и луга; очень часто.

Семейство Salicaceae - Ивовые.

Populus tremula L. - Осина. О, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 13. В лесах; часто.

В правобережной части села в посадках встречается *P. balsamifera* L. - Тополь бальзамический.

Salix aurita L. - Ива ушастая. О. Встречена на берегу оз. близ третьего километра шоссе на Ковду.

S. bebbiana Sarg. (*S. xerophila* B. Floder.) - И. Бебба. О. Болота, обочины шоссе, редко. Э. Хультеном (Hultén, 1949) принята как подвид ивы Штарке: *S. starkeana* subsp. *cinerascens* (Wahl.) Hult. Ситуация аналогична *Picea obovata* (Скворцов, 1968).

S. caprea L. (*S. coetanea* (Hartm.) B. Floder.) - И. козья. О, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13. Сухие и заболоченные леса, берега, опушки, обочины дорог; обыкновенно.

S. glauca L. (*S. stipulifera* B. Floder. ex Hayen) - И. сизая. О, 7. Тундры на склонах к открытому морю острова Микков; встречена на болоте на материке.

S. lapponum L. - И. лапландская. О, 1, 4, 7, 13. Леса, болота, берега, у обочин шоссе; очень часто.

S. myrsinifolia Salisb. (*S. nigricans* Smith) - И. мирзино-листная. О, 13. Мелколесья, ельники, берега; редко.

S. myrtillloides L. - И. черниковидная. О. Сфагновые и ериковые болота; редко.

S. pentandra L. - И. пятитычинковая. О, 7, 13. Тундры, прибрежные леса, болота; довольно часто.

S. phylicifolia L. - И. филиколистная. О, 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13. Тундры, леса, скалы, берега, болота, обочины дорог; обыкновенно. Самый обычный вид ивы. Очень изменчив.

Семейство Betulaceae - Березовые.

Betula alba L. s.l. (*B. pubescens* Ehrh., *B. subarctica* Orlova; *B. concinna* Gunnarss.; *B. tortuosa* Ledeb.) - Береза белая, или пушистая. О, 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13. Луга, берега, опушки, редколесья, обыкновенно; на досках о. Овечий - часто.

B. nana L. - Б. карликовая, ерник. О. Болота, заболоченные леса; обычно.

B. pendula Roth (*B. verrucosa* Ehrh., *B. alba* L. p. p.) - Б. бородавчатая. О, 1, 2, 3, 5, 6, 8, 9, 12. Примесь в лесах, опушки; часто.

На заболоченном берегу одного из лесных озер и на переходном болоте близ губы Варничная встречены также кустарниковые берёзы с небольшими листьями, которые могут представлять собой *B. humilis* Schrank или гибриды *B. alba* X *B. nana*.

Alnus incana (L.) Moench s.l. (*A. kolaënsis* Orlova). - Ольха серая. О, 1, 3, 4, 7, 8. Леса, болота, тундры; часто.

Среди наших растений наряду с типичной *Alnus incana* (L.) Moench есть и так называемая *A. kolaënsis* Orlova. "Придавать этой северной ольхе ранг выше подвида невозможно" (Скворцов, 1959).

Семейство Urticaceae - Крапивные.

Urtica dioica L. - Крапива двудомная. О, 1. Сорное у домов, на помойках, в огородах, на лугах; обыкновенно.

**U. urens* L. - К. жгучая. К. Сент-Илер (1908) пишет о двух видах крапивы в Ковде. Нами вид не найден, но вполне возможно, что он рос здесь в начале века.

**U. dioica* L. X *U. sonderii* (Simmons) Avr. - Указывается для Ковды (Костомолов и Кузьмин, 1980). Нами не найден.

Семейство Polygonaceae - Гречишные.

Rumex acetosa L. - Щавель кислый. 0, 1, 6, 7. Луга и супралитораль; редко, гораздо реже, чем *R. thrysiflorus*.

R. acetosella L. - Щ. кисленький. 0, 1, 2. Обочины шоссе на Ковду (на песке), гарь на острове Овечий; часто.

R. aquaticus L. - Щ. водный. 0, 1, 2, 3, 7. Сырые луга, лужи, супралитораль в местах впадения ручьев, часто.

R. confertus Willd. - Щ. густой. 0, 3. Встречен на косимом лугу в левобережной части села, на супралиторали тубы Варничная и на острове Нижний Высоконький. Найдены только нецветущие растения. В Мурманской области - редкое растение.

R. crispus L. - Щ. курчавый. 0, 1. Луга острова Овечий и как сорное в огородах в селе. Редко. В Мурманской области редок.

R. pseudonatronatus (Bobr.) Bobr. ex Murb. (*R. fennicus* (Murb.) Murb.) - Щ. ложносолончаковый. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12. Супралитораль; обыкновенно.

R. thrysiflorus Fingerh. - Щ. кистевидный. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12. Луга, супралитораль; очень часто.

Polygonum aviculare L. s. l. - Горец птичий. 0, 1, 6, 7, 8, 12. На улицах, у домов в селе, верхняя литораль, как каменистая, так и скалистая. Редко. Обычно в этом комплексе выделяют несколько мелких видов. Н.Н. Цвёлёв, определивший наши птичьи горцы, отнес их к двум видам: *P. boreale* (Lange) Small и *P. neglectum* Bess.

P. convolvulus L. - Г. вынковый. 0, 1. Встречен на острове Овечий, на скалах к морю против о. Сальница, где растения очень мелкие (7-10 см) и не вьющиеся, и в огороде в селе.

P. lapathifolium L. s. l. (*P. scabrum* Moench) - Г. щавелевистный. 0. В 1981 и 1989 гг. отмечалось как сорное в селе.

P. viviparum L. - Г. живородящий. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9. Сырые леса, берега, болота, суходольные луга; обыкновенно на материке, на островах - изредка.

Fagopyrum esculentum Moench (*F. sagittatum* Gilib.) - Гречиха съедобная. Собрана в посевах овса на болотной почве у села Ковда Р.Н. Шляковым (19.VIII.1954 - Мурманский гербарий). Нами не найдена (да и посевов овса в Ковде теперь нет). В Мурманской области - редкое заносное растение.

Семейство Chenopodiaceae - Маревые.

Chenopodium album L. s. l. - Марь белая. 0, 1. Сорное в посадках картофеля; часто.

Atriplex kusenevae N.Sem. - Лебеда Кузеневой.; *A. lapponica* Pojark. - Л. лапландская.; *A. nudicaulis* Bogusl. (*A. praecox* Hulph.) - Л. голостебельная.; *A. patula* L. - Л. раскидистая.

Виды лебеды трудны для определения в поле. Лебеда - весьма обычное растение штормовых выбросов. Она встречается на всех островах и на материке. Ниже всех спускается, по видимому, *A. nudicaulis*. Для точного определения нужны зрелые плоды (август).

Salicornia europaea L. s. l. (*S. pojarkovae* N.Sem.) - Солерос европейский. 0, 1, 5, 6, 7. Илистая литораль; изредка, но растет в макце.

Семейство Portulacaceae - Портулаковые.

Montia fontana L. (*M. lamprosperma* Cham.; *M. rivularis* C.C.Gmel.) - Монция ручейная. 0, 3. Болота, сырье скалы, у канав; часто.

Семейство Caryophyllaceae - Гвоздичные.

Stellaria crassifolia Ehrh. - Звездчатка толстолистная. 0, 3, 6, 7, 8. Каменистая литораль, супралитораль; часто.

S. graminea L. - З. злаковая. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12. Болота, супралитораль, луга; обыкновенно.

S. humifusa Rottb. - З. приземистая. 0. Илистые морские берега; очень редко.

S. longifolia Willd. (*S. diffusa* Schlecht.) - З. длиннолистная. 0. Встречена однажды на лугу в левобережной части села.

S. media (L.) Vill. - З. средняя. 0, 11. Луга на материке - редко; супралитораль с бревнами на о. Золотариха; в массе внутри заброшенного сарая на мысе Сосновка.

S. palustris Retz. (*S. fennica* (Murb.) Perf.) - З. болотная. 0. Суходольные луга; редко.

Cerastium holosteoides Fries (*C. scandicum* (Gaertn.) Kusen., *C. caespitosa* Gilib., nom. illeg.) - Ясколка дернистая. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12. Супралитораль с подветренной стороны; обыкновенно; реже на лугах, болотах, песчаных обочинах на материке.

S. nodosa (L.) Fenzl - М. узловатая. 0, 1, 3, 6, 7, 12, 13. Приморские скалы на подветренной стороне - часто, на каменистых лугах редко. Собрана в Ковде В.Н. Веховым.

S. procumbens L. - М. лежачая. 0, 1, 3, 6, 12. Сырые леса; обочины лесных дорог, канавы; часто.

**S. saginoides* (L.) Karst. - М. моховидная. Указывается для

Ковды М.Л. Раменской (1983). Нами не найдена. В Мурманском гербарии соответствующих сборов нет.

Honkenya peploides (L.) Ehrh. s.l. - Гонкения раскидистая. 0, 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9. Супралитораль; обыкновенно. Иногда *H. peploides* разделяется на ряд мелких видов. Если следовать последней обработке Л.А. Сергиенко (1985), наши растения, видимо, надо отнести к *H. oblongifolia* Torr. et Gray [*H. diffusa* (Hornem) A. et D. Löve].

Spergularia marina (L.) Griseb. (*S. salina* J. et C. Presl) - Торичник морской. 0, 3, 5, 6, 7, 12. Песчаная литораль; редко. На беломорском побережье редок.

Silene pratensis (Rafn. Godr. et Gren. (*S. alba* (Mill.) E. Krause, *Melandrium album* (Mill.) Garcke) - Смолевка луговая. 1. Суходольный луг острова Овечий.

S. repens Patr. - С. ползучая. 0. Встречена около новой дороги в левобережной части села в 1991 г. Редкое заносное растение. В Мурманской области и Карелии известно только на горе Юкспор.

S. vulgaris (Moench) Garcke (*S. cicutaria* Wibel) - С. обыкновенная. 1. Суходольные луга и развалины зданий острова Овечий. В Мурманской области - редкое заносное растение.

Coronaria flos-cuculi (L.) A. Br. - Горицвет кукушник. 0, 1, 2, 3, 7, 12. Сырые луга, берега; часто.

Dianthus deltoides L. - Гвоздика травянка. 1, 2. Суходольные луга островов Овечий и Березовый. В Мурманской области известны лишь единичные местонахождения.

D. superbus L. - Гвоздика пышная. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12. Луга, берега; обыкновенно.

Семейство Nymphaeaceae - Кувшинковые.

Nymphaea tetragona Georgi (*N. fennica* Mela) - Кувшинка финская. 0. Встречено одно растение в лесном оз. близ развилики дорог на право- и левобережную части села. В Мурманской области известно лишь между оз. Пяозеро и Ковдозеро, но нередки гибриды с *N. candida* J. et C. Presl.

* *Nuphar lutea* (L.) Smith - Кубышка желтая. 0. Лесные озера; часто.

N. pumila (Timm) DC. - К. малая. 0. Озера, ручьи; редко.

Семейство Ranunculaceae - Лютиковые.

Caltha palustris L. - Калужница болотная. 0. Берега ручьев,

берега и сырые луга; редко.

Trollius europaeus L. - Купальница европейская. 0, 1, 2. Луга, берега; обыкновенно.

!Actaea erythrocarpa Fisch. - Воронец красноплодный. 0. Скалы и ельники на склонах южной экспозиции; редко. Редкий вид.

@Myosurus minimus L. - Мышехвостник маленький. 0. Отмечен на сильно выпаивающем месте около дома в левобережной части села. Быть может, встречается часто, но из-за малых размеров и раннего цветения просматривается. Приводится лишь для юга Карелии.

Ranunculus acris L. s.l. - Лютик ёжкий. 0, 1, 2, 13. Луга, болота, сорное в деревне; обыкновенно.

R. auricomus L. - Л. золотистый. 0, 1, 2. Суходольные луга; редко. В Мурманской области - редкое растение.

R. eradicatus (Fries) Jochansen [*Batrachium eradicatum* (Laest.) Fries] - Л. грязный. 0. В воде нижнего Ершовского оз.; редко. Редкий вид.

R. hyperboreus Rottb. (*R. samoedorum* Rupr.) - Л. гипербoreйский. 0. Канавы, сырые обочины дорог, лужи; часто. Северный вид на южной границе ареала.

R. peltatus Schrank [*Batrachium peltatum* (Schrank) C. Presl] - Л. щитовидный. 0. В воде оз. Верховское; часто.

R. polyanthemus L. - Л. многоцветковый. 0, 1, 2, 7, 9. Сухие луга, супралитораль, луговины близ нее; часто.

R. repens L. - Л. ползучий. 0, 1, 7, 13. Сырые леса, луга, берега озер, супралитораль, сорное в деревне; часто.

R. reptans L. - Л. стелющийся. 0. Каменистый берег оз. Верховское, болота, лужи; часто.

R. reptabundus Rupr. - Л. ползающий. 0. Встречен в правобережной части села, в луже против церкви.

R. sceleratus L. - Л. ядовитый. 0, 1. Встречен однажды в луже в юго-восточной части острова Овечий, а на материке нередок по колеям лесных дорог, в лужах. В Мурманской области - редкое заносное растение.

Thalictrum flavum L. - Василисник желтый. 1. Суходольные луга, опушки, редко.

T. simplex L. - В. простой. 0, 1. Луга, у ручьев, редко.

Семейство Cruciferae - Крестоцветные.

Erysimum cheiranthoides L. - Желтушник левкойный. 0. В

посевах картофеля; изредка.

E. hieracifolium L. - Ж. ястребинколистный. 0, 1, 2, 9, 11. Скалы, берега, луга; часто.

Barbarea stricta Andrz. - Сурепка прямая. 0. Песчаная обочина шоссе на село Ковда; очень редко.

B. vulgaris R.Br. - Сурепка обыкновенная. 0. Левобережная часть села, каменистый луг у дороги.

Rorippa brachycarpa (C.A.Mey.) Hayek. - Жерушник короткоподолный. 0. Встречен дважды: на кладбище в правобережной части села и у нижнего оз. на р. Ковда. В Мурманской области и Карелии - очень редкое заносное растение.

R. palustris (L.) Besser (*R. islandica* (Oeder) Borbas) - Ж. болотный. 0, 13. Каменистый берег оз. Верховское, обочины дорог; редко.

Cardamine dentata Schult. (*C. palustris* (Wimm. et Grab.) Peterm.) - Сердечник болотный. 0. Сырые луга и болота; редко.

C. pratensis L. - С. луговой. 0. Встречен на болотистом берегу ручья на материке.

**Draba incana* L. - Крупка седая. Указана для окрестностей Ковды во "Флоре Мурманской области" (III - 1956) Нами не найдена. В Мурманском гербарии соответствующих сборов нет.

Cochlearia arctica DC. - Ложечница арктическая. 0, 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13. Каменистая литораль; обыкновенно; реже на приморских скалах.

C. groenlandica L. - Л. гренландская. Вместе с предыдущим видом. Виды, видимо, вполне могут быть различены по строению поверхности семян: у первого семена покрыты бугорками, а у второго - прозрачными пленками (Сергиенко, 1989).

Capsella bursa-pastoris (L.) Medik. - Пастушья сумка обыкновенная. 0. Сорное в правобережной части села; часто.

Семейство Droseraceae - Росьянковые.

Drosera anglica Huds. - Росьянка английская. 0. Болота разных типов, иногда в воде; обыкновенно. Более влаголюбива, чем следующий вид.

D. rotundifolia L. - Р. круглолистная. 0, 7, 8, 9. Сфагновые и осоковые болота, подветренные склоны к морю, гари, болотца между скалами; обыкновенно.

Семейство Crassulaceae - Толстянковые.

Rhodiola rosea L. (*Rh. arctica* Boriss.) - Родиола розо-

вая. 1, 3, 4, 6, 7, 8, 12. Приморские скалы на подветренных склонах на островах; часто. *Rh. arctica* невозможно отличить от *Rh. rosea* (Hultén, 1949).

Sedum acre L. - Очнок едкий. 0, 1, 8, 9. Приморские скалы - редко, но на острове Васька Хромой в массе.

Семейство Saxifragaceae - Камнеломковые.

Saxifraga cespitosa L. (*S. groenlandica* L.) - Камнеломка дернистая. 1. Остров Овечий. Сырые приморские скалы в защищенных местах. Единично.

S. caespitosa s.l. - сложный полиморфный комплекс, в пределах нашей Арктики, однако, достаточно константный. Возможно, что для арктических растений следует использовать видовой эпитет "groenlandica" (Ребристая, 1984).

Семейство Parnassiaceae - Белозоровые.

Parnassia palustris L.s.l. - Белозор болотный. 0, 1, 3, 5, 6, 7, 8, 13. Болота, каменистые берега; обыкновенно.

В этой группе выделяется южный диплоид ($2n=18$) *P. palustris* s. str. и северный тетраплоид ($2n=36$) *P. obtusiflora* Rupr. Различия очень слабые и некоторые тетраплоиды неотличимы от диплоидов (Раменская, 1983) На юге Мурманской области и в северной Карелии встречаются оба вида. Н.Н. Тараксина (1984) вслед за Э. Хультеном приводит для Мурманской области два симпатрических подвида: *P. palustris* subsp. *palustris* и *P. palustris* subsp. *neogaea* (Fern.) Hult., причем последний подвид не соответствует *P. obtusiflora*.

Семейство Grossulariaceae* - Крыжовниковые.

Ribes spicatum Robson (*R. pubescens* (C. Hartm.) Hedl.) - Смородина колосистая. 0. Защищенные от ветров ельники, мелколесье; редко. Плодов не встречено.

Семейство Rosaceae - Розоцветные.

Cotoneaster cinnabarinus Juz. (*C. uniflora* Bunge p.p.) - Кизильник киноварно-красный. 1, 4. Скалы южной экспозиции; редко, но растет в большом количестве. Обильно плодоносит. На юге Мурманской области и в Карелии - редкий вид.

C. antoninae Juz. ex Orlova - К. Антонины. 0. Скалы южной экспозиции на материке. Редко. Видимо, к *C. antoninae* надо отнести и сборы В.Н. Вехова из Ковды, определенные как *C. cinnabarinus*.

Sorbus aucuparia L. [*S. gorodkovii* Pojark., *S. glabrata*

Hedl.] - Рябина обыкновенная. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13. Леса, берега, часто.

Среди ковдских рябин есть как типичная *S. aucuparia*, так и приводимая для Кольского полуострова многими авторами (Комаров, 1939; Мишкин, 1953; "Флора Мурманской области", IV, 1959; Раменская, Андреева, 1982; Раменская, 1983) *S. gorodkovii* (=*S. glabrata*). По М.Л. Раменской (1983) рябина Городкова - эндемик северной Фенноскандии. Основные отличительные признаки вида - опушеннность листовых почек длинными прямыми и прижатыми, а не войлочными, волосками (часто почки вовсе голые) и отсутствие или скучность опушения пластинки и черешка листа.

Во всех изученных автором популяциях рябины в Мурманской области (п-ов Киндо, Ковда, Кандалакша, Имандра, Хибины и др.) находились растения как с совершенно голыми, так и с войлочно опущенными почками. Кроме того, оказалось, что очень многие рябины из Подмосковья также имеют голые почки. Изредка, но встречаются формы, у которых на одном дереве есть почки обоих типов. Опушение листа заметно варьирует в пределах ветки, что отмечает и М.Л. Раменская (1983). Степень опущенности листа не всегда связана со степенью опущенности почек.

Все это говорит о том, что северную рябину, по-видимому, нельзя выделять в отдельный вид *S. gorodkovii* Pojark.

Rubus arcticus L. - Поляника. 0. Сосняк у дороги на оз. Верховское. Плодоносит очень редко.

R. chamaemorus L. - Морошка. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12. Сырые леса, болота, тундры; обыкновенно.

R. idaeus L. - Малина. 0, 1, 2, 4, 7, 13. Мелколесья, луга, болота, скалы, у жилья; часто.

R. saxatilis L. - Костянка. 0, 2, 6, 7, 13. Луга, каменистые берега, болотистые леса под скалами; часто.

Fragaria vesca L. - Земляника. 0, 1. Сухие скалы южной экспозиции на острове Овечий, в большом количестве; очень редко - песчаные обочины на материке. Как и на островах близ Кандалакши, обильно плодоносит. Собрана в Ковде В. Н. Веховым.

Comarum palustre L. - Сабельник болотный. 0, 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 12, 13. Сырые луга, болота по берегам озер и моря, в воде озер; обыкновенно.

Potentilla arctica Rouy [*P. laponica* (F. Nybl.) Juz.] - Лапчатка арктическая. 1, 3, 4. Сырые приморские скалы в защищенных

от ветров местах на островах Овечий (MW), Н. и В. Высоконькие; редко. Эндемик побережья и островов Кандалакшского залива.

@*P. argentea* L. - Л. серебристая. 1. Суходольные луга острова Овечий; редко.

P. anserina L. s. l. - Л. гусиная. 0, 1, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 12. Супралитораль, приморские скалы; обычно.

В цикле *P. anserina* принято выделять несколько приморских видов. Если следовать последней обработке Л.А. Сергиенко (1982), видимо, придется считать, что в Ковде растет как типичная *P. anserina* L., так и *P. egedii* Wormsk.

P. erecta (L.) Raeusch. - Лапчатка прямостоячая. 0. Сырые луга, болота, заболоченные леса; обыкновенно.

P. goldbachii Rupr. (*P. thuringiaca* aust.) - Л. Гольдбаха. 1. Остров Овечий, окрайна суходольного луга у скал. В Мурманской области и Карелии - редкое заносное растение.

P. goldbachii Rupr. X @*P. heidenreichii* Zimm. 1. Луга острова Овечий. *P. heidenreichii*, как и типичная *P. intermedia* L. в окрестностях Ковды не отмечена.

Geum rivale L. - Гравилат речной. 0, 1. Болота, сырые леса и луга; часто.

Filipendula ulmaria (L.) Maxim. (*F. denudata* (Presl) Fritsch) - Лабазник вязолистный. 0, 1, 2, 7, 13. Богатые заболоченные ельники, берега, сырье луга; часто.

Alchemilla baltica G. Sam. ex Juz. - Манжетка балтийская. 1. Луг на острове Овечий.

@*A. gibberulosa* H. Lindm. - М. бугорчатая. 1. Остров Овечий, луг у скал против острова Сальница. Очень редкий вид, неизвестный в Мурманской области и Карелии.

A. gracilis Opiz - М. грациозная. 0. Луговина близ супралиторали губы Варничная. Наиболее обычный из синантропных видов манжетки.

A. monticola Opiz. - М. горная. 1. Луг острова Овечий.

A. murbekiana Buser - М. Мурбека. 0. Суходольный луг.

@*A. sarmatica* Juz. - М. сарматская. 0. Суходольный луг.

A. subcrenata Buser - М. городчатая. 0. Луг в селе Ковда.

Виды манжеток трудны для определения, поэтому особенности их распространения выяснены недостаточно хорошо. Указанные виды приводятся как редкие для Мурманской области, что связано, видимо, с малой специальной изученностью флоры.

Sanguisorba officinalis L. (*S. polygama* Nyl.) - Кровохлебка лекарственная. 0, 1, 2, 3, 4, 6, 7, 13. Луга, сырье леса, болота, берега; обыкновенно. В пределах *S. officinalis* изменчивость морфологических и физиологических признаков носит клинальный характер. Так называемая *S. polygama* - северная эколого-географическая раса *S. officinalis* (Зайцева, 1980).

Rosa majalis Herrm. (*R. cinnamomea* L.) - Шиповник майский. 0. Леса по берегам озер и ручьев; редко.

Padus avium Mill. (*P. racemosa* (Lam.) Gilib., nom. illeg.) - Черемуха птичья или кистистая. 0. Леса по берегам озер и ручьев в защищенных от ветра местах. Выращивается в деревне.

Для Мурманской области приводится два вида черемухи: *P. avium* s. str. и *P. borealis* Schuebel. [*P. schuebeleri* (Orlova) Czer., *Cerasus schuebeleri* Orlova] (Мишкин, 1953; "Флора Мурманской области", IV, 1959; Раменская, Андреева, 1982; Раменская, 1983). Различия между видами состоят в том, что у северной черемухи листья кожистые, снизу густоопущенные, а у обычного, более южного - мягкие, голые. Кроме того, имеется разница в строении плода. Что касается вегетативных признаков, то по ним различить виды совершенно невозможно. По наблюдениям автора в 1991 г. на п-ове Киндо, на одном и том же дереве могут быть как кожистые и опущенные, так и голые и мягкие листья.

Не исключено, что виды хорошо различаются по строению плода, но плодоносящие растения не встречены.

Семейство Leguminosae или Fabaceae - Бобовые.

Trifolium lupinaster L. s.l. - Клевер люпиновый. 1. Ежегодно отмечается на камнях выше супралиторали на подветренном берегу острова Овечий (MW). Обильно цветет. Отмечался в окрестностях ББС В. Н. Веховым и Н. Е. Богдановой (1971), но впоследствии здесь выпал (В.Н. Вехов, устное сообщение). Найден также в нескольких километрах к северо-западу от села Ковда на лугу близ берега губы Старцева Б. И. Левиной в 1989 г. Ближайшее местонахождение *T. lupinaster* - на известняках близ р. Пинега в Архангельской области (Соколова, 1975). У наших растений цветки чисто-белые.

T. hybridum L. - К. гибридный. 1. Луга острова Овечий; редко.

T. medium L. - К. средний. 1, 2. Луг под скалами острова Овечий, кустарники острова Березовый; единично. В Мурманской области вид известен только из Печенги (Соколова, 1975).

T. montanum L. - К. горный. 0, 1, 2. Сухие песчаные луга; редко. На материке несколько лет подряд отмечается единственный экземпляр в левобережной части села, который ежегодно цветет. В Мурманской области считается редким заносным растением.

T. pratense L. - К. луговой. 0, 1, 2, 3, 5. Суходольные луга; часто.

T. spadiceum L. - К. темноцветный. 0, 1. Остров Овечий, на развалинах завода; в массе; луга на материке - редко. В Мурманской области - редкий вид.

T. repens L. - К. ползучий. 0, 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 11, 13. Луга, луговины выше супралиторали; очень часто.

Vicia cracca L. - Горошек мышиный. 0, 1, 13. Суходольные луга - часто, реже в мелколесьях.

V. sepium L. - Г. заборный. 0, 1, 2. Луга, богатые ельники, где вьется по ели; часто. Признаки наших растений промежуточные между типичными и выделенным L. Хямет-Ахти (Hämet-Ahti 1970) *V. sepium* subsp. *montanum* (Koch) Hämet-Ahti.

V. sylvatica L. - Г. лесной. 0. Леса, кусты шоссе; часто.

Lathyrus japonicus Willd. subsp. *pubescens* Korobkov [*L. aleuticus* (Greene) Pobed.; *Pisum maritimum* L. p.r.] - Чина японская. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12. Водяничники выше супралиторали с подветренной стороны; обыкновенно. Иногда заходит в прибрежные леса. Изменчива по форме листочков и опушенностей их.

L. palustris L. - Ч. болотная. 0, 1, 6. Сырые луга, берега; нередко. В Мурманской области - редкий вид.

L. pratensis L. - Ч. луговая. 0, 1, 2. Суходольные луга, у заборов; часто.

Семейство Geraniaceae - Гераниевые.

Geranium pratense L. - Герань луговая. 0, 1, 2. Сухие луга, часто. Кроме растений с синими цветками, встречаются белоцветковые формы, но гораздо реже, чем у следующего вида. Очень редко попадаются растения с листьями в мутовках по три.

G. sylvaticum L. - Г. лесная. 0, 7, 13. Болота, мелколесья, ельники, защищенные от ветров, у ручьев; часто. Как и на Кемь - Лудских островах (Богданова, Вехов, 1969а), встречаются формы с темно-лиловыми, светлолиловыми, белыми цветками.

Семейство Oxalidaceae - Кисличные.

Oxalis acetosella L. - Кислица обыкновенная. 0. Сырые леса, редко. Южный вид на северной границе ареала. В Мурманской

области редок. Показатель хороших лесорастительных условий (Раменская, 1983). Впервые собран в Ковде Р.Н. Шляковым (22.VIII.1954 - Мурманский гербарий).

Семейство Callitrichaceae - Болотниковые.

Callitrichia hermaphroditica L. (*C. autumnalis* L.) - Болотник обоеполый. О. Н. Ершовское, Верховское, Нижнее оз. на р. Ковда; часто. В Мурманской области - редкий вид.

C. palustris L. (*C. verna* L.) - Б. болотный. О. Лужи в правобережной части села; редко.

Семейство Empetraceae - Водяники.

Empetrum hermaphroditicum Hager. - Водяника обоеполая. 0. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13. Леса, болота, скалы, тундры; обыкновенно. Фоновый вид. Тетраплоид, отличающийся от диплоида *E. nigrum* L. лишь по цветкам. Очень возможно, что при более внимательных поисках у нас будет найдена и *E. nigrum*.

Семейство Rhamnaceae - Крушиновые.

Frangula alnus Mill. (*Rhamnus frangula* L.) - Крушина ломкая. О. Защищенные от ветров леса, под скалами; редко. Южный вид на северной границе ареала.

Семейство Hypericaceae - Зверобойные.

Hypericum maculatum Grantz (*H. quadrangulum* auct. non L.) - Зверобой пятнистый. 0. 1, 2. Суходольные луга; редко. Ковда - самое северное местонахождение вида в Мурманской области.

Семейство Violaceae - Фиалковые.

Viola canina L. (*V. montana* auct. non L.) - Фиалка со-бачья. 0. 13. Луга, скалы, мелколесья; часто.

V. epipsila Ledeb. - Ф. сверху голая. О. Сфагновые болота, у ручьев; часто.

V. palustris L. - Ф. болотная. О. Болота, у канав; часто.

V. persicifolia Roth (*V. stagnina* Kit.) - Ф. персиковистная. О. Встречена на каменистом лугу против моста через р. Ковда. Ближайшее нахождение - Кондопога.

V. rupestris F. W. Schmidt. (*V. arenaria* DC.) - Ф. скальная. О. Сухие скалы южной и юго - западной экспозиции на материке; редко.

Семейство Thymelaeaceae - Ягодковые.

Daphne mezereum L. - Волчейгодник обыкновенный. О. Защищенные от ветров ельники на склонах с выходом грунтовых вод; редко.

Семейство Onagraceae - Кипрейные.

Epilobium adenocaulon Hausskn. - Кипрей железистостебельный. 7. Собран на острове Микков, в тундре на склонах к открытому морю, на плоском камне у лужи (MW). Заносный американский сорный вид, в Мурманской области еще очень редкий.

E. palustre L. - К. болотный. 0. 1, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 12. Скалы, болота, берега, тундры; часто.

Chamaerion angustifolium (L.) Holub (*Chamaenerion angustifolium* (L.) Scop.) - Иван-чай узколистный. 0. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13. Леса, луга, у жилья, на досках, у разрушенных домов; обыкновенно; берега р. Ковда в местах, откуда ушла вода после строительства плотины на р. Ковда в Зеленоборске.

Семейство Haloragaceae - Сланоягодниковые.

Myriophyllum alterniflorum DC. - Урут очереднодцветковая. О. Нижнее оз. на р. Ковда. Нижнее Ершовское оз.; редко.

M. spicatum L. - У. колосистая. О. Озера на р. Ковда; редко.

Семейство Hippuridaceae - Хвостниковые.

Hippuris tetraphylla L. - Хвостник четырехлистный. 0. 13. Приморские луга и берега нижнего оз. на р. Ковда; редко.

H. vulgaris L. (*H. melanosarga* N. Sem.) - Х. обыкновенный. О. Ручьи, канавы; часто.

H. X lanceolata Retz. (*Hippuris vulgaris* L. X *H. tetraphylla* L.) - Х. ланцетный. О. Берега солоноватых водоемов; редко. Гибридогенный вид от скрещивания двух предыдущих. Наши растения ближе к первому виду, чем ко второму.

А. П. Баланская (1981), как и многие другие авторы, считает, что род *Hippuris* содержит один вид - *H. vulgaris*.

Семейство Umbelliferae - Зонтичные.

Chaerophyllum prescottii DC. - Бутень Прескотта. О. Суходольные луга, у заборов; редко.

Anthriscus sylvestris (L.) Hoffm. - Купырь лесной. 0. 1, 2, 11. Суходольные луга, у жилья; часто.

Cicuta virosa L. - Вех ядовитый. 0. 13. Заболоченные луга по берегу нижнего оз. на р. Ковда, опресненные приморские луга; редко.

Carum carvi L. - Тмин обыкновенный. О. Луга, у жилья; очень часто.

Pimpinella saxifraga L. - Бедренец камнеломка. 0. 2. В массе

на лугу на острове в устье р. Ковда, соединяющемся в отлив с правым берегом реки; луга острова Берёзовый. В Мурманской области - редкий вид.

Cenolophium denudatum (Hornem.) Tutin (C. fischeri (Spreng.) DC.) - Пусторебрышник Фишера. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12. Супралитораль; обыкновенно.

Ligusticum scoticum L. - Лигустикум шотландский. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12. Обыкновенно на супралиторали.

Conioselinum tataricum Hoffm. (C. vaginatum (Spreng.) Thell.; C. boreale Schischk.) - Гирчовник татарский. 0, 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12. Обыкновенно на супралиторали, очень редко - на лугах, скалах, в защищенных от ветров лесах.

C. boreale - форма, намечавшая лишь крайний предел изменчивости листа *C. tataricum*. Оснований для придания ей какого-либо таксономического статуса, видимо, нет (Тихомиров, 1980).

Angelica archangelica L. (*Archangelica norvegica* Rupr.; *A. officinalis* (Moench.) Hoffm.) - Дягиль. 1, 6, 7. Выше супралиторали на подветренных склонах; редко.

A. sylvestris L. - Дудник лесной. 0, 3, 6, 7, 8. Заболоченные леса, часто.

Calestania palustris (L.) K.-Pol. (*Peucedanum palustre* (L.) Moench) - Калестания (Горичник) болотная. 7. Окраина болота на берегу моря на острове Микков. В Мурманской области известна только в Алакуртти и нижнем течении р. Умба., а также на острове Великий (Богданова, Вехов, 1969б). В отличие от острова Великий, на острове Микков растение цветет.

Heracleum sibiricum L. - Борщевик сибирский. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13. Супралитораль, сорное в деревне, часто.

Семейство Cornaceae - Кизиловые.

Cornus suecica L. (*Chamaepericlymenum suecicum* (L.) Aschers. et Graebn.) - Дерен шведский. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13. Редколесья, луга, окраины болот; обыкновенно. В соответствии с указанием М.Л. Раменской (1983), особенно характерен для приморской области березовых лесов и вообще для побережий.

Семейство Pyrolaceae - Грушанковые.

Pyrola chlorantha Sw. (*P. virescens* Schweigg.) - Грушанка зеленоцветковая. 0. Леса, скалы, берега моря; редко. Вид на северной границе ареала, в Мурманской области редок.

P. media Sw. - Г. средняя. 0. Опушки леса вдоль берега мо-

ря; редко.

P. minor L. - Г. малая. 0, 7, 13. Леса, редколесья, окраины болот, берега моря; часто.

P. rotundifolia L. (*P. norvegica* Knab.) - Г. круглолистная. 0, 7. Защищенные от ветров леса; редко.

Очень изменчивый вид, признание за "видами" этого цикла, в том числе за *P. norvegica*, какого либо таксономического ранга неоправдано (Скворцов, 1981б).

Moneses uniflora (L.) A. Gray - Одноцветка обыкновенная. 0, 1, 3, 6. Окраины болот, скалы, редко.

Orthilia secunda (L.) House (*Ramischia secunda* (L.) Garcke) - Ортилия однобокая. 0, 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 12, 13. Леса, опушки, по берегам моря; часто.

Семейство Ericaceae - Вересковые.

Ledum palustre L. - Багульник болотный. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 12, 13. Болота, леса, влажные луга; обыкновенно.

Loiseleuria procumbens (L.) Desv. Луазелеурия простертая. 7. Встречена однажды на сырых скалах в тундре на острове Микков. Возможно, встречается чаще, но просматривается из-за малых размеров. Тундровый вид на южной границе ареала.

Andromeda polifolia L. - Подбел многолистный. 0, 7, 8. Болота, влажные луга; часто.

Arctostaphylos uva-ursi (L.) Spreng. - Толокнянка медвежья ягода. 0, 1, 3, 4, 6, 7, 12. Сухие сосняки на скалах; редко.

Arctous alpina (L.) Niedz. - Арктоус альпийский. 1, 3, 4, 5, 7, 9. Тундры на скалах, водяничники; редко.

Chamaedaphne calyculata (L.) Moench - Болотный мирт. 0. Ерикковое болото; встречен лишь однажды.

Calluna vulgaris (L.) Hull - Вереск обыкновенный. 0, 7, 8. Сухие леса, редколесья, гари; часто. Встречаются альбиносы.

Vaccinium myrtillus L. - Черника. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13. Леса, окраины болот; обыкновенно.

V. uliginosum L. - Голубика. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13. Леса, болота, сырье луга; обыкновенно.

V. vitis-idea L. - Брусника. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13. Леса, луга, редколесья, кочки на болотах, тундры; обыкновенно.

Oxycoccus microcarpus Turcz. ex Rupr. (*Vaccinium microcarpum* (Turcz. ex Rupr.) Schmalh.) - Клюква мелкоплодная. 0, 2, 3, 7. Болота, тундры; часто.

O. palustris Pers. (*O. quadripetalus* (L.) Gilib.; *Vaccinium oxycoccus* L.) - К. болотная. 0, 7, 8, 12. Сфагновые болота, берега моря, обочины дорог; очень часто.

Семейство Primulaceae - Первоцветные.

!Primula nutans Georgi subsp. *finmarchica* (Jacq.) Hult. (*P. finmarchica* Jacq.) - Первоцвет норвежский. 0. Приморские луга; редко.

Trientalis europaea L. - Седмичник европейский. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13. В лесах, тундрах, по берегам; обыкновенно.

Naumburgia thyrsiflora (L.) Reichenb. - Кизляк кистецевый. 0. Заболоченные луга; очень редко.

Glaux maritima L. - Глаукс морской. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12. Верхняя литораль. часто вместе с *Juncus atrofucus*; обыкновенно.

Семейство Gentianaceae - Горечавковые.

Gentiana pneumonanthe L. - Горечавка легочная. Собрана Р.Н. Шляковым: близ села Ковда, на юго-восточном галечном берегу озера, у места переправы. (31.VIII.1954 - Мурманский гербарий). Нами в указанном месте не найдена. Видимо, однажды занесенная, впоследствии исчезла.

Семейство Menyanthaceae - Вахтовые.

Menyanthes trifoliata L. - Вахта трехлистная. 0, 7, 8, 12. Болота, берега озер; очень часто.

Семейство Boraginaceae - Бурачниковые.

Mertensia maritima (L.) S. F. Gray - Мертенсия морская. 0, 1, 3, 4, 5, 6, 7, 11. Супралитораль и водяничники по берегам моря; часто.

Sympodium officinale L. - Окопник обыкновенный. 0. Встречен на лугу в левобережной части села Ковда. Ближайшие находки вида - на юге Карелии.

Myosotis arvensis (L.) Hill - Незабудка полевая. 0, 1. Встречена на острове Овечий на лугу между скалами и по огородам в селе. В Мурманской области - редкое заносное растение.

M. cespitosa K. F. Schultz - Незабудка дернистая. 0, 1. Каменистые берега реки и озер; заболоченные луга.

M. sparsiflora Pohl. - Н. редкоцветковая. Собрана в 1988 г. Н. Бурлешиной. В Мурманской области - редкое растение.

Семейство Labiateae - Губоцветные.

Scutellaria galericulata L. - Шлемник овсянковый. 0, 1,

9, 13. Заболоченные берега, окраины болот, кустарники; часто.

Glechoma hederacea L. - Будра плющевидная. 0, 2. Луга остро-ва Березовый (1989) и в селе Ковда (1981). В Мурманской области - редкое заносное растение.

Prunella vulgaris L. - Черноголовка обыкновенная. 0, 1. Лу-га, редколесья, у дорог; редко.

Galeopsis speciosa Mill. - Пикульник красивый. 0, 1. Сорное в селе Ковда, луга острова Овечий; редко.

G. bifida Boenn. - П. двуцветочный, жаброй. Одн. 0, 1. Сор-ное в огородах; часто. Луга острова Овечий.

Lamium moluccellifolium Fries - Яснотка молюцеллиolistная. 0. Огороды в правобережной части села. Редкий вид. В Мурманской области и Карелии известен лишь на Кандалакшском побережье и острове Великом, а вне них - в Ладожско-Ильменском флористи-ческом подрайоне, Скандинавии и Средней Европе. Имеет округлые листья, причем прицветные - сидячие, но не стеблеобъемлющие (Гладкова, 1978).

!Thymus serpyllum L. (*Th. subarcticus* Klok. et Schost.) - Чабрец обыкновенный. 0, 1, 7. Сухие скалы, у камней по берегу мо-ря; редко. На острове Овечий нередки альбиносы.

!Mentha arvensis L. (*M. lapponica* Wahl.) - Мята поле-вая. 0. Берега, редко. *M. lapponica* Wahl. может считаться лишь разновидностью *M. arvensis* (Раменская, Андреева, 1982).

Семейство Scrophulariaceae - Норичниковые.

Linaria vulgaris Mill. - Льнянка обыкновенная. 1, 2. Каме-нистые луга островов Овечьего и Березового; редко.

**Limosella aquatica* L. - Лужаник водный. Указывается для Ковды М.Л. Раменской (1983). В Мурманском гербарии соответствую-щих сборов нет. Нами не найден. Возможно, просматривается из-за мелких размеров.

Veronica serpyllifolia L. - Вероника тимьянолистная. 0(?). Собрана Ю.В.Шнер в 1981 г. у ручья (материк?). Нами не найдена.

V. longifolia L. - В. длиннолистная. 0, 1, 2, 4, 5, 6, 8, 13. Лу-га, берега; обыкновенно.

V. chamaedrys L. - В. дубравная. 0, 1, 2. Суходольные луга; часто.

V. officinalis L. - В. лекарственная. 0. Встречена в лево-бережной части села на суходольном лугу. Собрана Ю.В.Шнер в 1981 г. В Мурманской области редкий вид.

V. scutellata L. - В. щитковая. О. Каменистый берег оз. Верховское и в маленьком озерце у шоссе на село Ковда. В Мурманской области - редкий вид.

Melampyrum nemorosum L. - Марьинник дубравный. Собран в Ковде Р.Н. Шляковым: между ст. Ковда и с. Ковдой, у дороги на опушке сосново-березового травяного леса. (29.VIII.1954 - Мурманский гербарий). Неясно, относится ли это указание к рассматриваемой территории. Нами не найден.

M. sylvaticum L. - М. лесной. 0,7. Луга, опушки; часто.

M. pratense L. - М. луговой. 0,1,2,8. Луга, опушки; часто, чаще предыдущего вида.

Euphrasia brevipila Burn. et Greml (E. stricta Host) - Очанка коротковолосистая. 0,1,7,9. Берега моря и нижнего Ковдского оз., скалы; редко.

E. vernalis List (E. tenuis (Brenn.) Wettst.) - О. весенняя. 0,1,2,3,4,5,6,7,8,9,12. Берега, тундры, скалы, луга; часто. Весенняя форма предыдущего вида.

Rhinanthus serotinus (Schönh.) Oborny [Rh. angustifolius C.C. Gmel.; Rh. vernalis (Zing.) Schischk. et Serg.; Rh. montanus Sauter] - Погремок поздний. О. Луга, редколесья, обочины; редко.

Rh. groenlandicus (Ostenf.) Chab. - П. гренландский. 7,12. Супралитораль островов с подветренной стороны; редко. М.Л. Раменской (1983) указан только для тундры, а Л.И. Иваниной (1981) - для всего Карело-Мурманского флористического подрайона. Наши растения имеют сильно ветвистый стебель, в то время как по Л.И. Иваниной (1981) он должен быть простым.

Rh. minor L. - П. малый. 0,1,2,6,13. Суходольные луга; очень часто.

Pedicularis palustris L. - Мытник болотный. О. Болота, берега; обыкновенно. Встречаются альбиносы.

Семейство Lentibulariaceae - Пузырчатковые.

Pinguicula vulgaris L. - Жирянка обыкновенная. 0,7. Болота, в том числе сфагновые, берега; часто.

Utricularia vulgaris L. - Пузырчатка обыкновенная. О. В воде второго сверху Ершовского оз. Как и в окрестностях ББС (Вехов, Богданова, 1971), не встречены цветущие растения.

U. intermedia Hayne - П. промежуточная. О. Болота, ручьи; обыкновенно.

Семейство Plantaginaceae - Подорожниковые.

Plantago maritima L. s. l. (P. schrenkii C. Koch) - Подорожник морской. 0,1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13. Обыкновенно на каменистой литорали, единично - по берегу нижнего оз. на р. Ковда, на супралиторали очень редко.

P. media L. - П. средний. 0,1,2. Суходольные луга и скалы острова Овечьего; очень редко.

P. major L. - П. большой. О. Луга, обочины; редко.

P. lanceolata L. - П. ланцетный. 0,2. Собран Ю.В.Шнер в 1981 г.: Берег р. Ковда около 500 метров выше села, кустарники. Нами отмечен на лугу острова Березовый.

Семейство Rubiaceae - Мареновые.

Galium boreale L. (G. septentrionale auct. non Roem. et Schult.) - П. северный. 0,1,13. Редколесья, луга, сырье леса; часто.

G. mollugo L. (G. album Mill.) - П. мягкий. 0,1,2. Луга; очень часто.

G. palustre L. - Подмаренник болотный. 0,1,6,7,8,13. Сыре луга, берега, болота; часто.

G. trifidum L. (G. giprechtii Pobed.) - П. трехнадрезанный. 0,7,12. Берега моря; очень редко. Редкий вид. Число лопастей венчика у этого вида изменчиво в пределах одного растения.

G. uliginosum L. - П. топяной. 0,1,2,6,13. Болота, сырье луга, леса; обыкновенно.

G. verum L. - П. настоящий. 0,1. Суходольный луг в левобережной части села; лес на берегу моря на острове Овечий; единично.

Семейство Caprifoliaceae - Жимолостные.

Linnaea borealis L. - Линнея северная. 0,1,2,3,4,5,6,7,8,9,12,13. Леса, редколесья, скалы; обыкновенно.

Lonicera caerulea L. [L. pallasii Ledeb.; L. altaica Pall. ex DC.; L. X subarctica Pojark.; L. baltica Pojark.] - Ж. голубая. О. Довольно часто по защищенным от ветров лесам на материке.

В Евразии голубые жимолости представлены двумя видами: широкоареальным *L. caerulea* L. и среднеазиатским *L. iliensis* Pojark. (Куклина, Скворцов, 1985). Ранее для Мурманской области указывались *L. altaica* и *L. pallasii*, а также гибрид между ними - *L. X subarctica*. Как показала А.Г. Куклина (1985) на основании изучения внутрипопуляционной изменчивости жимолостей в Сибири,

различить эти виды не удается. В Мурманской области обычны растения, у которых опушение на побегах ветвления соответствует признакам *L. pallasii*, а на ростовых побегах – *L. altaica*. Образцы с Кольского полуострова, определенные А.И. Поярковой как *L. altaica* (Мурманский гербарий), также представляют собой ростовые побеги.

Семейство Dipsacaceae – Ворсянковые.

Knautia arvensis (L.) Coult. – Короставник полевой. 0.2. Луга; очень редко. В Мурманской области – редкий вид.

Семейство Campanulaceae – Колокольчиковые.

Campanula glomerata L. – Колокольчик сборный. 0.1.2. Суходольные луга, обочины дорог; очень редко. В Мурманской области известен в Алакуртти и Хибинах.

C. rotundifolia L. s.l. (*C. groenlandica* Berlin; *C. rotundifolia* L. subsp. *groenlandica* (Berlin) A. et D. Löve) – К. круглолистный. 0.1.2.3.4.5.6.7.8.9.12. Обыкновенно по лугам, редколесьям, скалам.

Кроме типичной формы этого вида, на острове Овечий встречены растения, соответствующие признакам *C. groenlandica* в понимании авторов "Флоры Мурманской области". Разграничение этих видов во "Флоре" проведено условно (Юрьев, 1987).

Семейство Compositae – Сложноцветные.

Solidago virgaurea L. (*S. lapponica* Wither.) – Золотарник обыкновенный. 0.1.2.3.4.6.7.8.9. Леса, луга, скалы, кюветы; обыкновенно.

S. lapponica представляет собой не более чем северную эколого-географическую расу *S. virgaurea* (Скворцов, Зайцева, 1989).

Tripolium vulgare Nees (*Aster tripolium* L.) – Астра солончаковая. 0.1.2.3.4.5.6.7.8.9.10.11.12. Литораль, обыкновенно. Есть альбиносы.

Erigeron acris L. – Мелколепестник острый. 1. На каменистой косе в юго-восточной части острова Овечий (Лесозавод №8) и на острове Сальница.

Antennaria dioica (L.) Gaertn. Кошачья лапка двудомная. 0.7. Леса, обочины шоссе на Ковду, берега, на песке; часто.

Achillea millefolium L. – Тысячелистник обыкновенный. 0.1.2.3.4.6.7.8.11.12. Суходольные луга, берега; часто.

Гораздо чаще типичной формы встречаются растения, описанные как *A. apiculata* Orlova. Вид очень сомнительный, но тем не менее

признается украинскими авторами (Сытник и др., 1984).

A. ptarmica L. – Т. птармика. 0.1.2. Суходольные и заболоченные луга, окраины болот; нередко. В Мурманской области – очень редкое, заносное растение.

Leucanthemum vulgare (L.) Lam. – Нивяник обыкновенный. 0.2. Луга, опушки, обочины; редко.

Matricaria matricarioides (Less.) Porter (*M. discoidea* DC.; *Chamomila suaveolens* (Pursh) Rydb.) – Ромашка пахучая. 0. Сорное в селе; часто.

Tripleurospermum maritimum (L.) Koch s. ampliss. (*Matricaria maritima* L.) – Ромашка морская. 0. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 11. 12. 13. Супралитораль, берег большого острова на нижнем оз.на р. Ковда; часто.

Чтобы выяснить, действительно ли существуют виды (подвиды?) цикла *M. maritima* нужны специальные исследования. Приморские расы – диплоиды, а ромашка непахучая (*T. inodorum* (L.) Sch. Bip.) – тетрапloid (*Hämet-Ahti, Virrankoski*, 1970).

Petasites frigidus (L.) Cass. (*Nardosmia angulosa* Cass.) – Белокопытник холодный. 0. Сырые леса, болота; редко.

Tanacetum vulgare L. – Пижма обыкновенная. 0.1.2.6.7. 8.9.12. Выше супралиторали в подветренных местах. Не обнаруживает характера заносного растения.

Senecio integrifolius (L.) Claerv. (*S. campestris* (Retz.) DC.) – Крестовник равнинный. 0. Ежегодно отмечается на суходольном лугу около нижнего оз.на р. Ковда (MW). Северный вид на южной границе ареала.

S. vulgaris L. – К. обыкновенный. 1. Встречено одно растение на досках острова Сальница. В Мурманской области – редкий заносный вид.

Saussurea alpina (L.) DC. – Соссюрея альпийская. 0.Болота, обочины дорог; часто.

Carduus crispus L. – Чертополох курчавый. 0.1.2. Сорное в селе Ковда, луга острова Овечий и Березовый; редко.

Cirsium heterophyllum (L.) Hill – Бодяк разнолистный. 0.1. Болота, заболоченные леса; часто.

Centaurea cyanus L. – Василек голубой. 0. Сорное в огороде дома против церкви (MW).

C. jacea L. – В. луговой. 0. Суходольные луга (материк); очень редко.

C. phrygia L. - В. фригийский. 0,1. Луг в левобережной части села Ковда. В Мурманской области известно в Ловозере и Никеле.

Leontodon autumnalis L. - Кульбаба осенняя. 0, 1,2,4,11. Луга, болота, скалы; часто.

Taraxacum sp. - Одуванчик. 0,1,2. Луга, скалы, берега; часто; очень редко в лесах.

Sonchus arvensis L. s.l. (*S. humulis* Orlova) - Осот полевой. 0,1,2,3,4, 5,6,7,8,9,11,12,13. Каменистая литораль и супралитораль; очень часто, редко как сорное. Многие растения подходят под характеристику "*S. humilis*" - прибрежной расы *S. arvensis*. Однако в точности соответствующих описанию *S. humilis* растений (т. е. с 1-3 корзинками до 8 см в диаметре) нет. Вердимо, на побережье встречается и широко распространен один вид осота. В. Н. Вехов и Н. Е. Богданова (1971) сохраняют за приморскими растениями статус разновидности: *S. arvensis* var. *maritimus* Wahl. Т.И. Заиконникова и В.А. Шульц (1988) вслед за Р.Н. Шляковым предлагают понимать *S. humilis* не так узко, как Орлова. Тогда, по их мнению, все приморские осоты должны называться *S. humilis*.

Crepis tectorum L. - Скерда кровельная. 0. Скалы южной экспозиции; редко.

C. nigrescens Pöhl - С. черноватая. 0,1. Супралитораль; редко.

C. paludosa (L.) Moench - С. болотная. 0. Сырые леса, у ручьев; часто.

Виды рода *Hieracium* s.l. очень трудны для определения, особенно в полевых условиях. Для полного выявления их флоры нужны специальные исследования. Мы ограничились в большинстве случаев определением до крупных групп.

Hieracium uksipi Schljak. - Ястребинка Юксипа. Собрана в Ковде в 1954 г. Р.Н. Шляковым (Мурманский гербарий).

H. umbellatum L. s.l. - Я. зонтичная. 0,1. Суходольные луга, обочины шоссе, скалы, болота; часто.

H. laevigatum Willd. s.l. - Я. оголенная. 0,1,8,9. Скалы, тундры, берега; часто. Мелкий вид из этой группы - @*H. mixopolium* (Dahlst.) Norrl. ранее не отмечен для Мурманской области.

H. vulgatum Fries s.l. Я. обыкновенная. 0,6. Скалы, суходольные луга, обочины, лишайниковые сосновки, часто.

H. diaphanoides Lindb. s.l. - Я. прозрачная. Во "Флоре Мурманской области" (V, 1966) указывается для Ковды конкретный вид этой группы - *H. progrediens* Norrl.

H. laticeps (Norrl.) Norrl. - Я. широкоголовая. 0. У дороги в лесу в левобережной части села.

H. pilosella L. s.l. - Я. волосистая. 0. Сухой бор в левобережной части села Ковда.

@*H. florentinum* All. s.l. - Я. флорентийская. 1. Суходольный луг.

Примечания. 1. К.К. Сент-Илер (1908) указывает для Ковды *Saxifraga hypn[oides]* и *Draba maritima*. Неясно, о чем идет речь. Во "Флоре Мурманской области", "Флоре Европейской части СССР" и сводке по сосудистым растениям СССР (Черепанов, 1981) этих видов нет.

2. В непосредственной близости от рассматриваемой территории встречены два заносных вида, очень редких на Севере.

@*Artemisia campestris* L. - Полынь равнинная. Обочина шоссе Ленинград - Мурманск, на песке.

@*Hieracium caespitosum* Dumort. s.l. (*H. pratense* Tausch) - Ястребинка дернистая (луговая). Суходольный луг близ ж.-д. ст. Ковда.

Общая характеристика флоры окрестностей Ковды.

Во флоре окрестностей Ковды выявлено 433 вида сосудистых растений, включая заносные. Они относятся к 208 родам и 69 семействам. 17 видов впервые указываются для Мурманской области: *Briza media* L., *Poa tanfiljewii* Roshev., *P. supina* Schrad., *Festuca arundinacea* Schreb., *Eleocharis mamillata* Lindb. f., *Juncus minutulus* V. Krecz. et Gontsch., *Myosurus minimus* L., *Potentilla argentea* L., *Alchemilla sarmatica* Juz., *A. gibberulosa* H. Lindm., *Trifolium lupinaster* L., *Viola persicifolia* Roth, *Sympodium officinale* L., *Artemisia campestris* L., *Hieracium florentinum* All. s.l., *H. mixopolium* (Dahlst.) Norrl., *H. caespitosum* Dumort. Не встречено 12 видов, указанных ранее для Ковды. Из них *Gentiana pneumonanthe* и *Melampyrum nemorosum*, видимо, однажды занесенные, исчезли, *Fagopyrum esculentum* выпал в связи с прекращением культуры овса. Часть видов, например *Acorus calamus*, видимо, указаны для Ковды ошибочно.

но, относительно других есть сомнения, что указания относятся к изучаемому району (например, *Calla palustris*).

Среднее число видов в семействе 6,3. Ведущие семейства флоры Ковды: Gramineae (48 видов), Cyperaceae (43), Compositae (33), Rosaceae (27), Caryophyllaceae (18), Ranunculaceae (16), Scrophulariaceae (16), Leguminosae (13), Juncaceae (13), Umbelliferae (12), Polygonaceae (12), Cruciferae (12), Ericaceae s.l. (12).

Среднее число видов в роде 2. Самые крупные роды во флоре: *Carex* (33), *Ranunculus* (10) и *Salix* (9).

Сравним флору Ковды с хорошо изученными флорами ББС, Кемь-Лудских островов и острова Великого (Вехов, Богданова, 1971, Богданова, Вехов, 1969а, б).

Весьма интересно почти полное совпадения числа видов в местных флорах острова Великого и Ковды (табл. 1). Учитывая, что Великий в 4 раза больше территории окрестностей Ковды, можно сделать вывод, что интенсивная человеческая деятельность не привела к выпаданию в Ковде сколь-нибудь заметного числа видов. Этого и следовало ожидать, т.к. здесь не рубили лесов и почти не занимались земледелием. Общих местных видов с о. Великим 287, что составляет 83% от каждой из местных флор.

Табл. 1. Площади территорий и видовое богатство флор.

	ББС	Кемь-Луды	Великий	Ковда
Площадь, га	850	336	6820	1041
Всего видов	345	278	363	433
В. т. ч. местных	302	273	346	347

Флоры ББС, Кемь-Луд и Великого похожи по роли в них крупнейших семейств (Богданова, Вехов, 1971) и являются субарктическими. Флора Ковды также весьма близка к трем флорам, описанной В.И. Веховым и Н.Е. Богдановой (табл. 2). Различия в расположении семейств Gramineae, Ranunculaceae и Scrophulariaceae связаны с большим количеством заносных видов из этих семейств в Ковде.

Табл. 2. Роль ведущих семейств во флорах ББС, о. Великого и Кемь-Луд. Некоторые виды приняты в широком понимании.

Семейство	ББС			Кемь-Луды			Великий			Ковда		
	М	Ч	ОТН	М	Ч	ОТН	М	Ч	ОТН	М	Ч	ОТН
Gramineae	1	43	12.4	2	30	10.8	2	38	10.5	1	48	11.1
Cyperaceae	2	40	11.5	1	36	13.0	1	50	13.8	2	43	9.9
Compositae	3	26	7.5	3	19	6.8	3	24	6.6	3	33	7.6
Rosaceae	4	17	4.9	4	16	5.8	4	21	5.8	4	27	6.2
Caryophyl-	5	15	4.3	5	11	4.0	5	14	3.9	5	18	4.2
laceae												
Scrophula-	11	8	2.3	10	7	2.5	7	11	3.0	6	16	3.7
riaceae												
Ranuncula-	11	8	2.3	15	5	1.8	10	10	2.8	6	16	3.7
ceae												

Примечание: М - Место семейства во флоре, Ч - Число видов в семействе, ОТН - Относительное число видов в семействе (%)

Заносных растений во флоре Ковды около 90, т.е. примерно 20% от общего числа видов. Все виды, кроме одного, занесены с юга. *Eriophorum scheuchzerii* занесена с севера.

Рассматривая локальную флору Мурманской области, нельзя не коснуться вопроса об эндемиках Фенноскандии. Таких видов М.Л. Раменская (1983) указывает 44. Относительно некоторых из них уже показано, что выделять их в отдельные виды не следует. Таковы *Alnus kolaensis* (Скворцов, 1959), *Rygola norvegica* (Скворцов, 1981б), *Valeriana murmanica* (Соколова, 1987), *Polemonium lapponicum* и *P. onegense* (Цвёлёв, 1980), *Solidago lapponica* (Скворцов, Зайцева, 1989), *Salix kolaensis* (Скворцов, 1966, 1981а), *Conioselinum boreale* (Тихомиров, 1980). *Sorbus gorodkovii*, по нашему мнению, также не заслуживает выделения в отдельный вид (см. выше). Весьма сомнительно существование *Padus borealis* и *Sonchus humilis* (а если понимать последний вид шире, то он перестает быть эндемиком Фенноскандии).

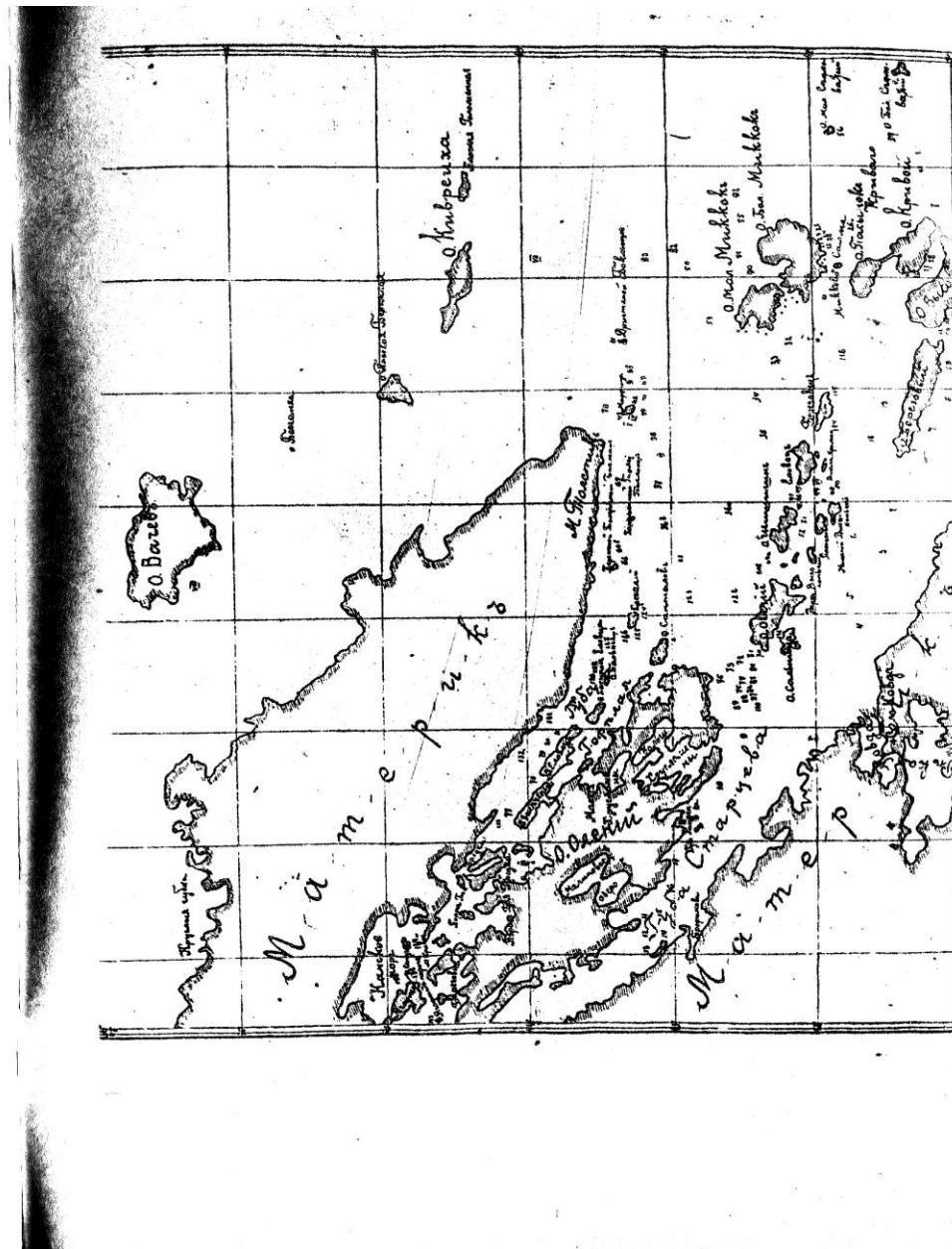
Можно сделать вывод, что амфиликтических эндемиков в рассматриваемых районах, по крайней мере среди древесных растений, нет. С другой стороны, среди аномиков, таких как ястребинки, лапчатки, манжетки, одуванчики эндемики есть. Это отмечал для арктических островов еще А.И. Толмачев (1931). Отсутствие эндемичных видов с нормальным половым размножением на Севере неудивительно, т.к. время формирования здешних флор всего 10-12 тыс. лет.

Литература

- Агроклиматический справочник по Мурманской области. Л.: Гидрометеоиздат, 1961. 87с.
- Белавская А.П. Семейство Хвостниковые (*Hippuridaceae*)// Жизнь растений, Т.5, Ч.2, М.: Просвещение, 1981. С.447.
- Н.П. Белов, А.В. Барановская. Почвы Мурманской области. Л., 1969.
- Богданова Н.Е., Вехов В.И. Флора сосудистых растений Кемь-Лубского архипелага//Труды Кандалакшского Государственного заповедника. Вып. VII. Мурманск. 1969а. С.3-59.
- Богданова Н.Е., Вехов В.И. Флора сосудистых растений острова Великого//там же, 1969б. С.126-177.
- Бреслина И.П. Приморские ворончики - особые тундрообразные экстразональные ценозы//Природа и хозяйство Севера. Апатиты, 1971, вып. 3. С.89-91.
- Вехов В.И. Растительность Кемь-Лубского архипелага//Труды Кандалакшского Государственного заповедника. Вып. VII. Мурманск. 1969. С.60-125.
- Вехов В.И., Богданова Н.Е. Флора Беломорской биологической станции Московского Государственного университета//Флора и растительность Европейской части СССР. М.: Изд-во МГУ. 1971. С.5-34.
- Вехов В.И., Георгиевский А.Б. Природные условия и растительный покров южного полуострова и острова Великого//Флора и растительность заповедников РСФСР. Сборник научных трудов ЦНИИЛ Главохоты РСФСР. М. 1981.
- Вехов В.И., Георгиевский А.Б. Скальная растительность Коедского полуострова и острова Великого в Кандалакшском заповеднике//Экосистемы экстремальных условий среды в заповедниках РСФСР. Тр. ЦНИИЛ охотничьего хозяйства и заповедников. М., 1986. С.134-138.
- Воробьева Е.Г. Список растений некоторых островов Северного Архипелага Беломорского отдела Кандалакшского заповедника//Почвенные беспозвоночные беломорских островов Кандалакшского заповедника. М.: Наука, 1980. С.288-303.
- Воробьева Е.Г. Краткий обзор ботанических исследований на территории Кандалакшского заповедника//Проблемы изучения и охраны природы Прибеломорья. Мурманск: Книжное изд-во, 1987. С.75-81.
- Геология СССР. Т.ХVII. Мурманская область. М., 1958. 714с.
- Гладкова В.И. Род Яснотка - *Lamium* L.//Флора Европейской части СССР. Т. III. Л.:Наука, 1978. С.160-163.
- Егорова Т.В. Семейство Сурепковые - Осоковые//Флора Европейской части СССР. Т. II. Л.:Наука, 1976. С.83-218.
- Задеева Т.А. К систематике кровохлебки лекарственной//Бюлл. ГБС АН СССР, вып. 117, М.:Наука, 1980. С. 31-36.
- Запеконникова Т.И., Шульц В.А. Заметки о некоторых видах рода *Sonchus* L. (Asteraceae)//Новости систематики высших растений. Т.25, Л.:Наука, 1988. С. 172-174.
- Зенкевич Л.А. Биология морей СССР. М.:Изд-во АН СССР, 1963. 739с.
- Иванова Л.И. Род Погремок - *Rhinanthus* L.//Флора Европейской части СССР. Т. V. Л.:Наука, 1981. С.300-310.
- Комаров В.Л. *Sorbus glabratia* Hedi.//Флора СССР. т. IX.

- М.-Л., 1939. С.377.
- Костомолов М.И., Кузьмин А.В. К распространению некоторых заносных и местных растений Мурманской области//Биолого-флористические исследования связи с охраной природы в Заполярье. Апатиты, 1980. С.108-116.
- Кузнецов Н.И. Исследование Кольского полуострова Финляндскими экспедициями 1887 и 1889 гг.//Изв. Русск. геогр. о-ва, т. 27. С.234-238.
- Куклина А.Г. Популяционная изменчивость жимолости голубой в Сибири//Бюлл. ГБС АН СССР, N 136. М.:Наука, 1985. С.52-55.
- Куклина А.Г., Скворцов А.К. К интродукции жимолости илийской//Бюлл. ГБС АН СССР, N 157. М.:Наука, 1990. С.3-9.
- Мальшев Л.И. Сагре L. - Осока//Флора Сибири. Т. 3. Новосибирск: Наука, 1990. С.35-170.
- Мишкин Б.А. Флора Хибинских гор. ее анализ и история. М.-Л.:Изд-во АН СССР, 1953. 112с.
- Новиков В.С. Семейство Липсивевые - Ситниковые//Флора Европейской части СССР. Т. II. Л.:Наука, 1976.
- Победимова Е.Г., Станицева О.И., Дроздова И.Н. О растениях, собранных в 1956 г. на побережьях Баренцева и Белого моря//Бот. мат. герб. БИН АН СССР. Т. 19. Л.:Наука, 1959. С.572-594.
- Перфильев И.А. Флора Северного края. Ч.2-3. Архангельск: Севкрайиздат, 1936. 398с.
- Раменская М.Л. Анализ флоры Мурманской области и Карелии. Л.:Наука, 1983. 215с.
- Раменская М.Л., Андреева В.И. Определитель высших растений Мурманской области и Карелии. Л.:Наука, 1982. 432с.
- Ребристая О.В. Род *Saxifraga* L. - Камнеломка//Арктическая флора СССР, вып. IX, ч. 1, Л., 1984. С. 25-88.
- Регель К. Заметки по флоре северной России//Вестник русской флоры, т. II, вып. 3., 1916. С. 129-148.
- Сент-Илер К. Отчет об экскурсии на Белое море студентов-естественников Юрьевского университета. Юрьев, 1908. 67с.
- Сент-Илер К. План исследований Ковдэнского залива и его окрестностей. Юрьев, 1915. 21с.
- Сергиенко Л.А. Заметки об арктических приморских видах рода *Honkenya* Engelm. (Сагиторнелевые) //Новости систематики высших растений. Т. 22, Л.:Наука, 1985. С. 88-94.
- Сергиенко Л.А. Заметки об арктических приморских видах рода *Potentilla* L. (Rosaceae) из группы *P. anserina* L.//там же, Т.19, 1982. С. 212-224.
- Сергиенко Л.А. Заметки о некоторых арктических приморских видах Чукотского полуострова//там же, Т. 26, 1989. С.185-187.
- Скворцов А.К. Новые флористические находки в районе Денежкина Камня//Бот. мат. герб. БИН АН СССР, т. XIX, Л., 1959. С.558-571.
- Скворцов А.К. Изы СССР. М:Наука, 1968. 262с.
- Скворцов А.К. Семейство Salticaceae - Иловые//Флора Европейской части СССР. Т. V. 1981а. С. 10-38.
- Скворцов А.К. Семейство Pyrolaceae - Грушанковые//там же, 1981б. С. 52 - 58.
- Скворцов А.К., Задеева Т.А. Широтный профиль эколого-географической изменчивости *Solidago virgaurea* L.//Бюлл. МОИП, отд.

- биол., Т. 94, вып. 6, М.: 1989. С. 53-59.
- Соколова М.В. Род *Trifolium* L. - Клевер//Арктическая Флора СССР. Вып. IX, ч. 2. Л.: Наука, 1975. С. 4-17.
- Соколова М.В. Род *Vateriana* L. - Валериана//там же. Вып. X, 1987. С. 34-39.
- Сынник К.М., Андрющук А.Ф., Клоков М.В. и др. Тысячелистники. Киев: Наукова думка, 1984. 272с.
- Тараскина Н.И. Семейство *Parnassiaceae* - Белозоровые//Арктическая флора СССР, вып. IX, ч. 1, Л., 1984. С. 18-24.
- Тихомиров В.Н. Семейство *Umbelliferae* (*Araliaceae*) - Зонтичные//Арктическая флора СССР, вып. VIII, Л., 1980. С. 61-92.
- Толмачев А.И. Материалы для флоры европейских арктических островов//Журнал Русского Ботанического общества. Т. 16, № 5-6. Л. 1931. С. 429-472.
- Флора Нурманской области вып. I М.-Л.: изд-во АН СССР, 1953, вып. II М.-Л.: изд-во АН СССР, 1954, вып. III М.-Л.: изд-во АН СССР, 1956, вып. IV М.-Л.: изд-во АН СССР, 1959, вып. V М.-Л.: Наука, 1966.
- Чеелёв Н.Н. Семейство Poaceae (Gramineae) - Злаковые//Флора Европейской части СССР. Т. I. Л.: Наука, 1974. С. 117-368.
- Чеелёв Н.Н. Заметки о некоторых гидрофильных растениях флоры СССР//Новости систематики высших растений. Т. 21, Л.: Наука, 1984. С. 232-242.
- Черепанов С.К. Сосудистые растения СССР. Л.: Наука, 1981.
- Юриев Б.А. Род *Campanula* L. - Колокольчик//Арктическая флора СССР, вып. X, Л., 1987. С. 39-51.
- Hämet-Ahti L. Taxonomy of *Vicia septent.* L. (Leguminosae) in Finland//Ann. bot. fenn., t. 7, N. 2, 1970. P. 170-176.
- Hämet-Ahti L., Virrankoski V. Chromosome numbers of some vascular plants of north Finland//Ann. bot. fenn., t. 7, N. 2, 1970. P. 177-181.
- Hultén E. On the races in the scandinavian flora//Sv. bot. tidsr. Bd. 43, H. 2-3, 1949. P. 383-406.
- Hultén E. Atlas över växternas utbredning i norr. Stockholm: Gener. litograf. anstalts förlag, 1950. 512s.
- Regei K. Kolos pustauslaius augmeninė danga. Lapponia varsguae//Lietuvos universiteto matematikos gamtos faculteto darbai, 1922, Kaunas, 1923. 246s.
- Rothmaler W. Exkursionsflora von Deutschland. Bd. 2. Gefäßpflanzen. 15 Aufl. Berlin: Volk und Wissen Verlag, 1990. 639s.
- Saint-Hilaire K. Über die Organisation von zoologischen Exkursionen an der Universität Juriw (Dorpat)//Aus der Natur, Jg. 9, Leipzig, 1913. S. 571-576.



Д. Д. Соколов. Флора окрестностей села Ковда на Белом море.

Село Ковда расположено на юге Мурманской области, недалеко от Полярного Круга. Это одно из старейших славянских поселений на северо-восточном побережье Белого моря. Флора сосудистых растений окрестностей села (1041 га) составляет 440 видов из 68 семейств. 17 видов впервые отмечено для Мурманской области. В основном это заносные растения.

D. D. Sokoloff. Flora in the neighbourhood of village Kowda at the White sea.

The village Kowda is situated in S. of Murmansk region near the Arctic Circle. Kowda was founded about 1600 and it is actually the oldest village on the S.-W. shores of the White sea.

Vascular flora of Kowda neighbourhood (1041 hectares) comprises 440 species that belong to 68 families. The best represented families are Gramineae, Cyperaceae and Compositae. 17 species are new to the flora of Murmansk region (Briza media L., Poa tanfiljevii Roshev., P. supina Schrad., Festuca arundinacea Schreb., Eleocharis mamillata Lindb. f., Juncus minutulus V. Krecz. et Gontsch., Myosurus minimus L., Potentilla argentea L., Alchemilla sarmatica Juz., A. gibberulosa H. Lindm., Trifolium lupinaster L., Viola persicifolia Roth, Symphytum officinale L., Artemisia campestris L., Hieracium florentinum All. s.l., H. mixopolium (Dahlst.) Norrl., H. caespitosum Dumort.) The greater part of these are weeds.

Great importance for the analysis of the flora in N. Fennoscandia is the question of the unglaciated areas and endems species in this region (Dahl, 1946). Apparently, the tree endemic species with amphimixis in the N. Fennoscandia are not founded. *Alnus kolaensis* and *Salix kolaensis* are parts of *Alnus incana* and *Salix myrsinifolia* (Skvortsov, 1959, 1966). *Padus borealis* and *Sorbus gorodkovii* (-*S. glabrata*) are, apparently, not discovered too. It seems that forests refuges didn't exist in the Ice Age in N. Fennoscandia.

На третьей странице обложки:

дальние окрестности села Ковда (по К. К. Сент-Илеру, 1908).

На четвертой странице обложки:

губа Ковда (по К. К. Сент-Илеру, 1908).

ИЗДАНИЕ АВТОРА
Цена договорная.